

**Pozmeňujúci návrh 93**

**Bernd Lange**

v mene Výboru pre medzinárodný obchod

**Správa**

**A9-0312/2023**

**Bernd Lange**

Nariadenie o opatreniach týkajúcich sa dovozu, vývozu a tranzitu strelných zbraní, ich hlavných častí a streliva (prepracované znenie)  
(COM(2022)0480 – C9-0365/2022 – 2022/0288(COD))

**Návrh nariadenia**

–

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY EURÓPSKEHO PARLAMENTU\*

k návrhu Komisie

-----

**NARIADENIE**

**EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) .../...**

**Z ...**

**o opatreniach týkajúcich sa dovozu, vývozu a tranzitu strelných zbraní, ich hlavných častí a streliva, ktorým sa vykonáva článok 10 Protokolu Organizácie Spojených národov proti nezákonnej výrobe a obchodovaniu so strelnými zbraňami, ich súčasťami a komponentmi a strelivom doplnujúceho Dohovor Organizácie spojených národov proti nadnárodnému organizovanému zločinu (protokol OSN o strelných zbraniach)  
(prepracované znenie)**

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej články 33 a 207,

---

\* Pozmeňujúce návrhy: nový alebo zmenený text je vyznačený hrubou kurzívou; vypustenia sa označujú symbolom **■** .

so zreteľom na návrh Európskej komisie,  
po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,  
konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

- (1) V nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 258/2012<sup>1</sup> sa má vykonať niekoľko zmien s **cieľom stanoviť spoločné pravidlá pre dovoz, vývoz a tranzit strelných zbraní, ich hlavných častí, streliva, poplašných a signálnych zbraní, znehodnotených strelných zbraní, nedokončených strelných zbraní, nedokončených hlavných častí a tlmičov**. Z dôvodu jasnosti by sa malo uvedené nariadenie prepracovať.
- (2) V súlade s rozhodnutím Rady 2001/748/ES<sup>2</sup> podpísala Komisia v mene Európskej únie 16. januára 2002 Protokol Organizácie Spojených národov proti nezákonnej výrobe a obchodovaniu so strelnými zbraňami, ich súčasťami a komponentmi a strelivom doplnujúci Dohovor **Organizácie Spojených národov** proti nadnárodnému organizovanému zločinu<sup>3</sup> (ďalej len „protokol OSN o strelných zbraniach“).

---

<sup>1</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 258/2012 zo 14. marca 2012, ktorým sa vykonáva článok 10 Protokolu Organizácie Spojených národov proti nezákonnej výrobe a obchodovaniu so strelnými zbraňami, ich súčasťami a komponentmi a strelivom doplnujúceho Dohovoru Organizácie Spojených národov proti nadnárodnému organizovanému zločinu (protokol OSN o strelných zbraniach) a ktorým sa ustanovujú vývozné povolenia a opatrenia týkajúce sa dovozu a tranzitu strelných zbraní, ich súčastí a častí a streliva (Ú. v. EÚ L 94, 30.3.2012, s. 1).

<sup>2</sup> Rozhodnutie Rady 2001/748/ES zo 16. októbra 2001 týkajúce sa podpísania, v mene Európskeho spoločenstva, protokolu OSN o nezákonnej výrobe a obchodovaní so strelnými zbraňami, ich súčasťami a komponentmi a strelivom k Dohovoru OSN proti nadnárodnému organizovanému zločinu (Ú. v. ES L 280, 24.10.2001, s. 5).

<sup>3</sup> Ú. v. EÚ L 89, 25.3.2014, s. 10.

- (3) Protokol OSN o strelných zbraniach, ktorého účelom je podporiť, zjednodušiť a posilniť spoluprácu medzi zmluvnými **štátmi** s cieľom predísť nedovolenej výrobe strelných zbraní, ich **súčasťí a** komponentov a streliva a obchodovaniu s nimi, bojovať proti nim a odstrániť ich, nadobudol platnosť 3. júla 2005.
- (4) Únia s cieľom vykonať protokol OSN o strelných zbraniach prijala nariadenie (EÚ) č. 258/2012. Únia protokol OSN o strelných zbraniach ratifikovala rozhodnutím Rady 2014/164/EÚ<sup>4</sup>.
- (5) V protokol OSN o strelných zbraniach sa vyžaduje, aby zmluvné **štáty** zaviedli alebo zlepšili administratívne postupy alebo systémy na vykonávanie účinnej kontroly výroby, označovania, dovozu a vývozu strelných zbraní.
- (6) ***Protokol OSN o strelných zbraniach a následne*** ani toto nariadenie sa nevzťahujú na ***transakcie medzi štátmi, ani na prepravu v rámci štátu v prípadoch, v ktorých by uplatňovanie*** protokolu OSN o strelných zbraniach ***ovplyvnilo právo zmluvného štátu prijať opatrenie v záujme národnej bezpečnosti v súlade s Chartou Organizácie Spojených národov.***

---

<sup>4</sup> Rozhodnutie Rady 2014/164/EÚ z 11. februára 2014 o uzavretí Protokolu proti nezákonnej výrobe a obchodovaniu so strelnými zbraňami, ich súčasťami a komponentmi a strelivom doplnujúceho Dohovor OSN proti nadnárodnému organizovanému zločinu v mene Európskej únie (Ú. v. EÚ L 89, 25.3.2014, s. 7).

- (7) Toto nariadenie nemá vplyv na uplatňovanie článku 346 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, ktorý sa týka základných záujmov bezpečnosti členských štátov *spojených s výrobou zbraní, streliva a vojenského materiálu alebo s obchodovaním s nimi. V súlade s judikatúrou Súdneho dvora Európskej únie však toto ustanovenie nemožno vykladať tak, že sa ním členským štátom priznáva právomoc odchyliť sa od ustanovení zmluvy len odvolaním sa na tieto záujmy. Členské štáty, ktoré chcú využiť výnimku povolenú podľa článku 346 zmluvy, teda musia preukázať, že takáto výnimka je nevyhnutná na ochranu ich základných bezpečnostných záujmov. Toto nariadenie nemá vplyv na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2009/43/ES<sup>5</sup>.*
- (8) *Toto nariadenie by malo byť v súlade s inými príslušnými ustanoveniami o strelných zbraniach, hlavných častiach, strelive, poplašných a signálnych zbraniach, znehodnotených strelných zbraniach, nedokončených strelných zbraniach, nedokončených hlavných častiach a tlmičoch na vojenské účely, stratégiách bezpečnosti, nedovolenom obchodovaní s ručnými zbraňami a ľahkými zbraňami a vývoze vojenskej technológie vrátane spoločnej pozície Rady 2008/944/SZBP<sup>6</sup> a rozhodnutia Rady (SZBP) 2021/38<sup>7</sup>.*

---

<sup>5</sup> *Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/43/ES zo 6. mája 2009 o zjednodušení podmienok pre transfery výrobkov obranného priemyslu v rámci Spoločenstva (Ú. v. EÚ L 146, 10.6.2009, s. 1).*

<sup>6</sup> *Spoločná pozícia Rady 2008/944/SZBP z 8. decembra 2008, ktorou sa vymedzujú spoločné pravidlá upravujúce kontrolu vývozu vojenskej technológie a materiálu (Ú. v. EÚ L 335, 13.12.2008, s. 99).*

<sup>7</sup> *Rozhodnutie Rady (SZBP) 2021/38 z 15. januára 2021, ktorým sa stanovuje spoločný prístup, pokiaľ ide o prvky osvedčení koncového používateľa v súvislosti s vývozom ručných a ľahkých zbraní a ich munície (Ú. v. EÚ L 14, 18.1.2021, s. 4).*

- (9) *Toto nariadenie by sa nemalo uplatňovať na transakcie so strelnými zbraňami, hlavnými časťami, strelivom, poplašnými a signálnymi zbraňami, znehodnotenými strelnými zbraňami, nedokončenými strelnými zbraňami, nedokončenými hlavnými časťami a tlmičmi, ktoré sú v priamom alebo nepriamom rámci zmluvných vzťahov alebo podložené osvedčeniami koncového používateľa určené pre ozbrojené sily, políciu alebo orgány verejnej moci. Toto vylúčenie sa nevzťahuje na strelné zbrane, hlavné časti, strelivo, poplašné a signálne zbrane, nedokončené strelné zbrane, nedokončené hlavné časti a tlmiče typu C zasielané do tretích krajín. Toto vylúčenie by malo zahŕňať transakcie s takýmto tovarom na vývoj, testovanie, výrobu, údržbu alebo prezentáciu, do ktorých sú zapojené súkromné subjekty, ak je konečný výrobok určený výhradne pre ozbrojené sily, políciu alebo orgány verejnej moci alebo sa im dodáva.*

- (10) *Toto nariadenie nemá vplyv na uplatňovanie smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/555<sup>8</sup>, ktorá sa zaoberá prevozom strelných zbraní na civilné použitie na území Únie, zatiaľ čo toto nariadenie sa uplatňuje len na dovoz na colné územie Únie, tranzit a vývoz z colného územia Únie. Strelné zbrane, ich hlavné časti, strelivo, poplašné a signálne zbrane a znehodnotenú strelnú zbraň prepustenú do voľného obehu na colnom území Únie preto podliehajú požiadavkám smernice (EÚ) 2021/555. Okrem toho sa týmto nariadením neupravuje vlastníctvo zbraní ani udeľovanie licencií súkromným osobám, podnikateľom v oblasti zbraní alebo sprostredkovateľom. V smernici (EÚ) 2021/555 sa stanovujú pravidlá nadobúdania a držby, ktoré zahŕňajú licencie pre súkromné osoby, podnikateľov v oblasti zbraní a sprostredkovateľov.*
- (11) Týmto nariadením nie je dotknutý režim Únie na kontrolu vývozu, prepravy, sprostredkovania a tranzitu položiek s dvojakým použitím ustanovený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/821<sup>9</sup>.

---

<sup>8</sup> *Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/555 z 24. marca 2021 o kontrole nadobúdania a držania zbraní (Ú. v. EÚ L 115, 6.4.2021, s. 1).*

<sup>9</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/821 z 20. mája 2021, ktorým sa stanovuje režim Únie na kontrolu vývozov, sprostredkovania, technickej pomoci, tranzitu a transferu položiek s dvojakým použitím (Ú. v. EÚ L 206, 11.6.2021, s. 1).

- (12) *Týmto nariadením nie sú dotknuté povinnosti členských štátov v rámci sankčného režimu prijatého rozhodnutím alebo spoločnou pozíciou Rady alebo vyplývajúce z povinností uložených spoločnou pozíciou Rady 2003/468/SZBP<sup>10</sup> o kontrole sprostredkovania zbraní.*
- (13) **■** Žiadnym ustanovením v tomto nariadení sa neobmedzujú právomoci udelené v rámci a podľa **■** nariadenia *Európskeho parlamentu a Rady* (EÚ) č. 952/2013<sup>11</sup> a delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2015/2446<sup>12</sup>.
- (14) *Na toto nariadenie by sa malo vzťahovať* viacero vymedzení pojmov **■** zo smernice (EÚ) 2021/555 a z nariadenia (EÚ) č. 952/2013.
- (15) *Vzhľadom na povahu tovaru, na ktorý sa vzťahuje toto nariadenie, sa niektoré zjednodušené colné postupy, ako napríklad ústne colné vyhlásenie, nemôžu uplatňovať.*

**■**

---

<sup>10</sup> *Spoločná pozícia Rady 2003/468/SZBP z 23. júna 2003 o kontrole sprostredkovania zbraní (Ú. v. EÚ L 156, 25.6.2003, s. 79).*

<sup>11</sup> *Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013 z 9. októbra 2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie (Ú. v. EÚ L 269, 10.10.2013, s. 1).*

<sup>12</sup> *Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2015/2446 z 28. júla 2015, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013, pokiaľ ide o podrobné pravidlá, ktorými sa bližšie určujú niektoré ustanovenia Colného kódexu Únie (Ú. v. EÚ L 343, 29.12.2015, s. 1).*



- (16) *Ak strelné zbrane nie sú riadne označené podľa článku 8 protokolu OSN o strelných zbraniach, mali by členské štáty mať možnosť sa rozhodnúť, že zaistené strelné zbrane zničia na náklady dovozcu.*
- (17) **█** *Strelné zbrane, ich hlavné časti a strelivo by mali byť navrhnuté na prepustenie do voľného obehu len vtedy, ak sú riadne označené podľa smernice (EÚ) 2021/555. Až do uvedeného označenia by dovozcovia mali umiestniť strelné zbrane do iného colného režimu, ako je colné uskladňovanie, aktívny zušľachtovací styk alebo slobodné pásma, počas ktorého by mali splniť požiadavku na označovanie, či už vo svojich vlastných priestoroch alebo v iných schválených priestoroch, ako sú vnútroštátne skúšobné priestory alebo overovacie priestory, v súlade s colnými predpismi Únie. Osobám, ktorých podnikateľská činnosť pozostáva z výroby, obchodovania, výmeny, prenájmu, opravy, modifikácie alebo úpravy strelných zbraní, hlavných častí a streliva, by sa však malo povoliť označovanie strelných zbraní, streliva a hlavných častí podľa článku 4 smernice (EÚ) 2021/555 bezodkladne po prepustení do voľného obehu, keďže smernica to umožňuje a bráni umiestneniu neoznačeného tovaru na trh. Tieto osoby by však mali spĺňať požiadavku protokolu OSN o strelných zbraniach uvedenú v článku 8 ods. 1 písm. b), z ktorej vyplýva potreba umiestniť na strelné zbrane dovozné označenia.*

- (18) Znehodnotené strelné zbrane by sa mali **navrhnúť na prepustenie** do voľného obehu **alebo dočasného použitia len v prípade neusadených osôb oprávnených na základe tohto nariadenia**, ak je k nim priložené osvedčenie o deaktivácii a sú označené podľa článku 5 vykonávacieho nariadenia **Komisie** (EÚ) 2015/2403<sup>13</sup>. Až do prijatia **uvedeného** osvedčenia alebo správneho označenia by dovozcovia mali znehodnotené strelné zbrane umiestniť do iného colného **režimu**, ako je colné uskladňovanie alebo slobodné pásma, v **rámci** ktorého **by mali mať možnosť** požiadať **príslušné** orgány **■** podľa článku 15 smernice (EÚ) 2021/555 o overenie deaktivácie a vydanie osvedčenia v súlade s článkom 3 **■** vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2015/2403 **■** .

---

<sup>13</sup> ***Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/2403 z 15. decembra 2015, ktorým sa stanovujú spoločné usmernenia pre normy a techniky na deaktiváciu na zabezpečenie trvalej nepoužiteľnosti deaktivovaných strelných zbraní (Ú. v. EÚ L 333, 19.12.2015, s. 62).***

- (19) Za poplašné a signálne zbrane, a nie strelné zbrane, by sa mali ***pri udeľovaní dovozných alebo vývozných povolení a pri ich dovoze a vývoze*** považovať len poplašné a signálne zbrane, ktoré spĺňajú normy vykonávacej smernice Komisie (EÚ) 2019/69<sup>14</sup>. Zariadenia, ktoré ***možno*** ľahko upraviť na strelné zbrane, by sa mali vždy klasifikovať ako strelné zbrane v súlade s colnou nomenklatúrou a colné ***orgány a príslušné orgány*** by s nimi mali zaobchádzať ako so strelnými zbraňami. Aby sa predišlo riziku odklonu, treba zabezpečiť konzistentnosť postupov vnútroštátnych colných orgánov pri klasifikácii zariadení, ktoré sú pri dovoze deklarované ako poplašné a signálne zbrane.
- (20) ***Na vstup strelných zbraní, ich hlavných častí a streliva na colné územie Únie by malo byť potrebné dovozné povolenie.*** Vzhľadom na vysoké riziko nedovolenej výroby strelných zbraní z dovážaných nedokončených a neoznačených výrobkov by povolenie dovážať nedokončené strelné zbrane a ***nedokončené*** hlavné časti mali mať iba riadne licencovaní ■ podnikatelia v oblasti zbraní a sprostredkovatelia.

---

<sup>14</sup> Vykonávacia smernica Komisie (EÚ) 2019/69 zo 16. januára 2019, ktorou sa stanovujú technické špecifikácie pre poplašné a signálne zbrane podľa smernice Rady 91/477/EHS o kontrole získavania a vlastníctva zbraní (Ú. v. EÚ L 15, 17.1.2019, s. 22).

- (21) Kontroly záznamov v registri trestov žiadateľa o dovozné povolenia **by mali byť rovnako prísne ako v prípade vývozných povolení a členské štáty by mali získať informácie o registri trestov prostredníctvom systému** zriadeného rámcovým rozhodnutím Rady 2009/315/SVV<sup>15</sup>. Príslušné orgány by mali skontrolovať, či sú dovezené strelné zbrane registrované ako stratené, odcudzené alebo inak hľadané na účely zaistenia **prostredníctvom** Schengenského informačného systému **druhej generácie (SIS II)**. **V článku 47 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1862<sup>16</sup> sa stanovuje prístup útvarov zodpovedných za evidenciu strelných zbraní do SIS II. Na účely vykonávania tohto nariadenia by sa príslušné orgány mali považovať za útvary zodpovedné za evidenciu strelných zbraní.**

---

<sup>15</sup> Rámcové rozhodnutie Rady 2009/315/SVV z 26. februára 2009 o organizácii a obsahu výmeny informácií z registra trestov medzi členskými štátmi (Ú. v. EÚ L 93, 7.4.2009, s. 23).

<sup>16</sup> **Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1862 z 28. novembra 2018 o zriadení, prevádzke a využívaní Schengenského informačného systému (SIS) v oblasti policajnej spolupráce a justičnej spolupráce v trestných veciach, o zmene a zrušení rozhodnutia Rady 2007/533/SVV a o zrušení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1986/2006 a rozhodnutia Komisie 2010/261/EÚ (Ú. v. EÚ L 312, 7.12.2018, s. 56).**

- (22) Záznam v registri trestov týkajúci sa konania, ktoré je trestným činom uvedeným v článku 2 ods. 2 rámcového rozhodnutia Rady 2002/584/SVV<sup>17</sup>, by mal byť dôvodom na zákaz dovozu strelných zbraní, ich hlavných častí a streliva, **poplašných a signálnych zbraní, znehodnotených strelných zbraní, nedokončených strelných zbraní, nedokončených hlavných častí a tlmičov.**
- (23) **Osoby, ktoré nie sú usadené na colnom území Únie, môžu získať povolenie na dočasný dovoz a vývoz strelných zbraní, ich hlavných častí, streliva, poplašných a signálnych zbraní, znehodnotených strelných zbraní a tlmičov na účely výstav, opráv, poľovníctva, športovej streľby alebo rekonštrukcií historických udalostí.** Informácie týkajúce sa strelných zbraní deklarovaných na dočasné použitie by mali byť jasne vysvetlené, aby colné orgány a príslušné orgány mohli efektívne pokračovať s ukončením colného režimu a obmedziť riziko, že strelné zbrane zostanú nelegálne na colnom území Únie.

---

<sup>17</sup> Rámcové rozhodnutie Rady 2002/584/SVV z 13. júna 2002 o európskom zatykači a postupoch odovzdávania osôb medzi členskými štátmi (Ú. v. ES L 190, 18.7.2002, s. 1).

- (24) *Článkom 10 protokolu OSN o strelných zbraniach sa zmluvným štátom umožňuje prijať zjednodušené postupy pre dočasný dovoz a vývoz na overiteľné zákonné účely. V dôsledku toho sa týmto nariadením zabezpečia zjednodušenia, pokiaľ ide o povolenia na viacnásobné zásielky, opatrenia tranzitu a dočasné použitie a vývoz na účely poľovníctva, športovej streľby, historických rekonštrukcií, výstav, hodnotení a opráv.*
- (25) *Vzhľadom na riziká odklonu strelných zbraní, ich hlavných častí, streliva, poplašných a signálnych zbraní, znehodnotených strelných zbraní, nedokončených strelných zbraní, nedokončených hlavných častí a tlmičov pochádzajúcich z tretej krajiny, ktoré vstupujú na colné územie Únie a prechádzajú cez toto územie s konečným miestom určenia v tretej krajine, by colné orgány a príslušné orgány mali výslovne povoliť takýto tranzit na colnom území Únie pred jeho uskutočnením na colnom území Únie.*

- (26) *S cieľom podporiť administratívne zjednodušenie by osoby v EÚ oprávnené vlastniť strelné zbrane mali byť v osobitných prípadoch oslobodené od dovozných a vývozných povolení. V záujme bezpečnosti a uľahčenia kontrol by sa však v týchto prípadoch mala zachovať vysledovateľnosť.*
- (27) *V záujme zvýšenia právnej istoty a predvídateľnosti by sa pred udelením dovozného povolenia, ktoré zahŕňa plánovaný presun cez územie tohto iného členského štátu, mal získať súhlas iného členského štátu. Podobný súhlas by sa mal požadovať, ak sa plánované miesto opätovného vstupu dočasne vyvezeného tovaru nachádza na území iného členského štátu.*
- (28) *Týmto nariadením by sa malo členským štátom umožniť prijať opatrenia v oblasti dovozu za predpokladu, že sa prijímú v súlade so zmluvou. Takéto zákazy alebo obmedzenia by nemali byť prostriedkom svojvoľnej diskriminácie alebo skrytého obmedzovania obchodu. Komisia by mala byť informovaná, ak sa členský štát domnieva, že ochranné opatrenia môžu byť ako výsledok nezvyčajného vývoja na trhu nutné. V tomto nariadení by sa mali stanoviť podmienky, za ktorých by tieto opatrenia mala schváliť Komisia.*

- (29) *Je potrebné objasniť, že osoba, ktorá chce vyvážať strelné zbrane, hlavné časti, strelivo, znehodnotenú strelnú zbraň, nedokončenú strelnú zbraň, nedokončené hlavné časti a tlmiče, musí byť držiteľom vývozného povolenia. Oprávnenosť požiadať o takéto povolenie by sa mala obmedziť na vývozcov, ktorí majú povolenie vlastníť tento tovar, obchodovať s ním alebo ho sprostredkovať v členskom štáte usadenia.*
- (30) *Osoby vyvážajúce v rámci svojej podnikateľskej činnosti by mali mať možnosť využívať vývozné povolenie platné najviac tri roky, a to aj vtedy, ak sa naň vzťahujú viaceré po sebe nasledujúce krátkodobé dovozné povolenia vydané dovážajúcimi krajinami mimo EÚ. Mali by sa zaviesť dodatočné všeobecné povolenia Únie s cieľom znížiť administratívne zaťaženie schválených hospodárskych subjektov pre oblasť bezpečnosti a ochrany s výnimkou najnebezpečnejších strelných zbraní. Členské štáty môžu zaviesť aj vnútroštátne všeobecné vývozné povolenia, ak to považujú za potrebné.*



- (31) ***Pred povolením vývozu je dôležité overiť, či dovážajúca tretia krajina povolila príslušný dovoz. Tretie krajiny tranzitu by nemali mať námietky proti konkrétnemu presunu.*** S cieľom zlepšiť právnu istotu a predvídateľnosť by sa súhlas tretej krajiny tranzitu mal považovať za udelený, ak do 20 pracovných dní neboli doručené žiadne námietky proti tranzitu. Rozhodnutie členských štátov vyžadovať výslovný súhlas by malo byť transparentné pre všetky hospodárske subjekty. ***Vývozca je zodpovedný za poskytnutie dokladov príslušným orgánom, ktoré odôvodňujú uvedené skutočnosti.***
- (32) Je potrebné zjednotiť pravidlá týkajúce sa dôkazu o dovoze do tretej krajiny určenia. ***Vyvážajúce osoby*** by preto mali ***byť povinné*** poskytnúť príslušnému orgánu, ktorý vydal vývozné povolenie, dôkaz o prijatí odoslanej zásielky strelných zbraní, hlavných častí, ***streliva poplašných a signálnych zbraní, znehodnotených strelných zbraní, nedokončených strelných zbraní, nedokončených hlavných častí a tlmičov*** v tretej krajine dovozu, čo by sa malo zaistiť najmä predložením príslušných dovozných colných dokladov.

- (33) *Pri udeľovaní povolení by členské štáty mali dodržiavať záväzok týkajúci sa sankcií ukladaných na základe rozhodnutí prijatých Radou alebo na základe rozhodnutia Organizácie pre bezpečnosť a spoluprácu v Európe (OBSE), alebo záväznej rezolúcie Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov, najmä čo sa týka zbrojných embárg. Je vhodné objasniť, že v rozsahu, v akom sa tieto medzinárodné záväzky vykonávajú vo vnútroštátnych pravidlách, nariadenie nebráni uplatňovaniu týchto pravidiel.*
- (34) *Pred povolením vývozu je dôležité overiť, či žiadny iný členský štát predtým neodmietol v podstate identické transakcie. Členské štáty si musia vymieňať informácie o zamietnutiach s cieľom uľahčiť tieto kontroly. Popri elektronickej výmene zamietnutí by členské štáty mali kontrolovať aj existujúce relevantné databázy, ako je COARM.*
- (35) Je potrebné zabezpečiť, aby sa podmienky povolení naďalej plnili počas celého obdobia platnosti povolenia, ako je to v prípade povolení na držbu alebo nadobudnutie strelnej zbrane v rámci Únie podľa smernice (EÚ) 2021/555.

- (36) *Príslušné orgány by mali informovať colné orgány o akomkoľvek zrušení, pozastavení, zmene alebo odvolaní povolenia. Touto povinnosťou sprístupniť informácie nie je dotknutý žiadny odvolací postup, ktorý sa môže uplatňovať podľa vnútroštátneho práva.*
- (37) S cieľom zabrániť riziku odklonu a zároveň obmedziť administratívnu záťaž je potrebné vyšetriť podozrivé situácie, v ktorých by členské štáty mali požiadať orgány tretej krajiny určenia o potvrdenie prijatia. *Ak toto potvrdenie prijatia nie je z akéhokoľvek dôvodu možné získať, táto informácia by sa mala zaznamenať v elektronickom systéme povolovania na účely budúceho použitia.*
- (38) Je potrebné objasniť povinnosti príslušných orgánov, pokiaľ ide o kontroly po odoslaní. █

- (39) S cieľom zabezpečiť výsledovateľnosť strelných zbraní, ich hlavných častí a streliva je na **účely tohto nariadenia** mimoriadne dôležité, aby sa **príslušným orgánom** poskytol prístup k sieťovej aplikácii Europolu na zabezpečenú výmenu informácií (SIENA). **Tento prístup by mal byť obmedzený a primeraný na účely plnenia povinností stanovených v tomto nariadení.** Tento prístup by mali poskytnúť členské štáty, ktoré uplatňujú nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/794<sup>18</sup>.
- (40) S cieľom umožniť prístup založený na riziku ■ pre strelné zbrane, ich hlavné časti, strelivo, ■ poplašné a signálne zbrane, **znehodnotenú strelnú zbraň, nedokončenú strelnú zbraň, nedokončené hlavné časti a tlmiče** uvedené v prílohe I, ktoré vstupujú na trh Únie alebo ho opúšťajú, a aby sa zabezpečila účinnosť kontrol, ako aj ich vykonávanie v súlade s požiadavkami tohto nariadenia **by** Komisia, príslušné orgány a colné orgány **mali** úzko spolupracovať a vymieňať si informácie.

---

<sup>18</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/794 z 11. mája 2016 o Agentúre Európskej únie pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva (Europol), ktorým sa nahrádzajú a zrušujú rozhodnutia Rady 2009/371/SVV, 2009/934/SVV, 2009/935/SVV, 2009/936/SVV a 2009/968/SVV (Ú. v. EÚ L 135, 24.5.2016, s. 53).

(41) S cieľom uľahčiť sledovanie strelných zbraní a účinne bojovať proti **nedovolenému** obchodovaniu so strelnými zbraňami, ich hlavnými časťami, **strelivom, poplašnými a signálnymi zbraňami, znehodnotenými strelnými zbraňami, nedokončenými strelnými zbraňami, nedokončenými hlavnými časťami a tlmičmi** je potrebné zlepšiť výmenu informácií medzi členskými štátmi, najmä lepším využívaním existujúcich komunikačných kanálov, **ako aj posilnením koordinačnej skupiny a medzinárodnej spolupráce.**

(42) Osobné údaje sa **majú** spracúvať v súlade s pravidlami stanovenými v **nariadeniach** Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679<sup>19</sup> a (EÚ) 2018/1725<sup>20</sup>.

(43) Mal by sa zabezpečiť súlad s ustanoveniami o vedení evidencie platnými na základe práva Únie.

---

<sup>19</sup> **Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1).**

<sup>20</sup> **Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39).**

- (44) Schengenské *acquis* zahŕňa najmä rozhodnutie výkonného výboru ■ (SCH/Com-ex (99) 10)<sup>21</sup>, podľa ktorého majú členské štáty každoročne do 31. júla predkladať svoje vnútroštátne ročné údaje o nedovolenom obchodovaní so strelnými zbraňami za predchádzajúci rok na základe spoločnej tabuľky pre zostavovanie štatistiky. Okrem toho ***Komisia vo svojom odporúčaní zo 17. apríla 2018 o okamžitých opatreniach na zvýšenie bezpečnosti pri vývoze, dovoze a tranzite strelných zbraní, ich súčastí, hlavných častí a streliva*** odporučila, aby členské štáty zbierali podrobné štatistiky za predchádzajúci rok o počte povolení, zamietnutí, množstvách a hodnotách vývozu a dovozu strelných zbraní podľa pôvodu alebo miesta určenia a predložili tieto štatistiky Komisii. ***Týmto nariadením by malo Komisii umožniť zbierať tieto údaje priamo z elektronických systémov zriadených na účely vykonávania tohto nariadenia. Štatistiky by mali byť anonymizované a navrhnuté tak, aby nebolo možné vyvodit' závery o konkrétnych podnikateľoch v oblasti zbraní, a to ani nepriamo.***

---

<sup>21</sup> ***Rozhodnutie výkonného výboru z 28. apríla 1999 o nezákonomnom obchodovaní so strelnými zbraňami (SCH/Com-ex (99) 10)*** (Ú. v. ES L 239, 22.9.2000, s. 469).

- (45) *Komisia by mala zostaviť prijaté údaje podľa členských štátov a uverejniť ich ako súčasť výročnej správy každoročne do 31. októbra. Správa by sa mala zverejniť a predložiť Parlamentu.*
- (46) *Pred uverejnením výročnej správy sa Komisia poradí s koordinačnou skupinou pre dovoz a vývoz strelných zbraní s cieľom overiť, či do návrhu správy neboli pridané žiadne citlivé obchodné informácie.*
- (47) *Na digitalizáciu postupov stanovených v tomto nariadení by sa mal zriadiť elektronický systém povolenia. Je dôležité, aby osoba oprávnená požiadať o povolenie bola zaregistrovaná v tomto systéme pred začatím konania o žiadosti. Keďže elektronický systém povolenia je technickým základom pre vykonávanie nariadenia, mal by byť čo najskôr plne funkčný.*

- (48) *Členské štáty môžu zachovať svoje existujúce vnútroštátne systémy udeľovania povolení. V tomto prípade by sa elektronický systém povolenia zriadený týmto nariadením mal dať prepojiť s týmito systémami. Týmto prepojením by mal zabezpečiť prenos informácií o povoleniach udelených prostredníctvom vnútroštátnych systémov do elektronického systému povolenia.*
- (49) *Celkové presadzovanie tohto nariadenia by sa malo uľahčiť prepojením medzi elektronickým systémom povolenia zriadeným týmto nariadením a prostredím centrálného elektronického priečinka EÚ pre colníctvo zriadeného nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/2399<sup>22</sup>. Na tento účel a v súlade s článkom 5 ods. 6 nariadenia (EÚ) 2022/2399 by Komisia mala zmeniť časť A prílohy k uvedenému nariadeniu. Ak sa tovar dočasne dováža alebo vyváža s použitím karnetu ATA stanoveného v dodatku I k prílohe A k dohovoru o dočasnom použití (Istanbulský dohovor)<sup>23</sup>, príslušné orgány by mali dostať informácie o použití karnetu ATA. Hoci si tieto informácie nemožno vymieňať automaticky, pokiaľ digitálny karnet ATA neuplatňujú všetky zmluvné strany, ďalšia automatizácia by sa mala preskúmať na základe potenciálnej interoperability s elektronickým systémom správy karnetov ATA, systémom e-ATA.*

---

<sup>22</sup> *Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/2399 z 23. novembra 2022, ktorým sa zriaďuje prostredie centrálného elektronického priečinka Európskej únie pre colníctvo a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 952/2013 (Ú. v. EÚ L 317, 9.12.2022, s. 1).*

<sup>23</sup> *Ú. v. ES L 130, 27.5.1993, s. 4.*



- (50) S cieľom zabezpečiť riadne uplatňovanie tohto nariadenia, členské štáty by mali prijať opatrenia poskytujúce príslušným orgánom primerané právomoci.
- (51) Súlad s protokolom OSN o strelných zbraniach vyžaduje aj to, aby sa nedovolená výroba strelných zbraní alebo nedovolené obchodovanie s nimi, ich **časťami** a hlavnými časťami a strelivom kvalifikovalo ako trestný čin a aby sa prijali opatrenia umožňujúce zhabanie položiek, ktoré boli takto vyrobené alebo s ktorými sa takto obchoduje.
- (52) Členské štáty by mali stanoviť pravidlá o sankciách za porušenie tohto nariadenia a zabezpečiť, aby sa vykonávali. Tieto sankcie by mali byť účinné, primerané a odrádzajúce.
- (53) Režim ochrany oznamovateľov zavedený smernicou Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1937<sup>24</sup> by sa mal vzťahovať aj na osoby, ktoré nahlasujú porušenia pravidiel súvisiacich s dovozom a vývozom strelných zbraní.

---

<sup>24</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1937 z 23. októbra 2019 o ochrane osôb, ktoré nahlasujú porušenia práva Únie (Ú. v. EÚ L 305, 26.11.2019, s. 17).

(54) *S cieľom stanoviť všeobecné dovozné povolenie Únie a všeobecné vývozné povolenie Únie pre schválené hospodárske subjekty pre oblasť bezpečnosti a ochrany, pričom sa špecifikuje formát, používanie a geografická platnosť tohto typu povolenia, určiť časť karnetu ATA, v ktorej sa má uvádzať odkaz na povolenie, a zmeniť prílohy II, III a IV k tomuto nariadeniu, ako aj viesť zoznam strelných zbraní, ich hlavných častí **■**, streliva a poplašných a signálnych zbraní, pre ktoré sa podľa tohto nariadenia vyžaduje povolenie, by sa mala na Európsku komisiu delegovať právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, pokiaľ ide o zosúladenie prílohy I k tomuto nariadeniu s prílohou I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87<sup>25</sup> a s prílohou I k smernici (EÚ) 2021/555, stanovenie všeobecného dovozného povolenia Únie a všeobecného vývozného povolenia Únie pre schválené hospodárske subjekty pre oblasť bezpečnosti a ochrany, pričom sa špecifikuje formát, používanie a geografická platnosť tohto typu povolenia, ďalej pokiaľ ide o určenie častí karnetu ATA, v ktorej sa má uvádzať odkaz na povolenie, a prispôsobenie prílohy II, III a IV k tomuto nariadeniu digitalizácii a zmenám v colných postupoch **■**. Je osobitne dôležité, aby Komisia počas prípravných prác uskutočnila príslušné konzultácie, a to aj na úrovni expertov, a aby tieto konzultácie vykonávala v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva<sup>26</sup>. Predovšetkým, v záujme rovnakého zastúpenia pri príprave delegovaných aktov, sa všetky dokumenty doručujú Európskemu parlamentu a Rade v rovnakom čase ako expertom z členských štátov, a experti Európskeho parlamentu a Rady majú systematický prístup na zasadnutia skupín expertov Komisie, ktoré sa zaoberajú prípravou delegovaných aktov.*

---

<sup>25</sup> Nariadenie Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku (Ú. v. ES L 256, 7.9.1987, s. 1).

<sup>26</sup> Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2016, s. 1.

- (55) S cieľom zabezpečiť jednotné podmienky vykonávania tohto nariadenia by sa mali na Komisiu preniesť vykonávacie právomoci v súlade s článkom 291 Zmluvy o fungovaní Európskej únie. Uvedené právomoci by sa mali vykonávať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011<sup>27</sup>.
- (56) Komisia a členské štáty by sa mali vzájomne informovať o opatreniach prijatých podľa tohto nariadenia a ďalších dôležitých informáciách, ktoré majú k dispozícii v súvislosti s týmto nariadením.
- (57) ***Na Komisiu by sa mali preniesť vykonávacie právomoci s cieľom zabezpečiť jednotné podmienky vykonávania technických vlastností tlmivcov, nedokončených strelných zbraní a nedokončených hlavných častí. Uvedené právomoci by sa mali vykonávať v súlade s nariadením (EÚ) č. 182/2011.***

---

<sup>27</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13).

- (58) *V prípade vnútroštátnych kvantitatívnych obmedzení Komisia udelí povolenie, ktoré bude mať vplyv len na územie určitého členského štátu. Vzhľadom na obmedzený geografický rozsah pôsobnosti obmedzenia, ako aj na článok 2 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 182/2011 je preto opodstatnené, aby sa toto povolenie udelilo v súlade s konzultačným postupom stanoveným v článku 4 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.*
- (59) Toto nariadenie by nemalo brániť členským štátom v uplatňovaní ich ústavných pravidiel týkajúcich sa prístupu verejnosti k úradným dokladom vzhľadom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001<sup>28</sup>,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

---

<sup>28</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 z 30. mája 2001 o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie (Ú. v. ES L 145, 31.5.2001, s. 43).

KAPITOLA I  
PREDMET ÚPRAVY, VYMEDZENIE POJMOV A ROZSAH PÔSOBNOSTI

Článok 1

Predmet úpravy

Týmto nariadením sa stanovujú pravidlá, ktorými sa riadi dovozný a vývozný povolenie a opatrenia týkajúce sa dovozu, vývozu a tranzitu strelných zbraní, ich hlavných častí , streliva, poplašných a signálnych zbraní, ***znehodnotených strelných zbraní, nedokončených strelných zbraní, nedokončených hlavných častí a tlmičov (tovaru uvedeného v prílohe I)*** na účely vykonávania článku 10 Protokolu proti nezákonnej výrobe a obchodovaniu so strelnými zbraňami, ich súčasťami a komponentmi a strelivom dopĺňujúceho Dohovor OSN proti nadnárodnému organizovanému zločinu (ďalej len „protokol OSN o strelných zbraniach“).

## Článok 2

### Vymedzenie pojmov

1. Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:
  1. „strelná zbraň“ je **strelná zbraň v zmysle vymedzenia v článku 1 ods. 1 bode 1 smernice (EÚ) 2021/555**;
  2. „**tlmiče**“ sú **akékoľvek zariadenia určené alebo upravené na zníženie hluku spôsobeného výstrelom zo strelnej zbrane**;
  3. „**hlavná časť**“ je **hlavná časť v zmysle vymedzenia v článku 1 ods. 1 bode 2 smernice 2021/555/EÚ**;
  4. „nedokončené strelné zbrane“ **sú** strelné zbrane, ktoré nie sú pripravené na priame použitie a majú približný tvar alebo obrys hotových strelných zbraní a ktoré sa môžu – okrem výnimočných prípadov – použiť len na dokončenie na hotové strelné zbrane;
  5. „nedokončené hlavné časti“ **sú** hlavné časti, ktoré nie sú pripravené na priame použitie a majú približný tvar alebo obrys hotových hlavných častí a ktoré sa môžu – okrem výnimočných prípadov – použiť len na dokončenie na hotové hlavné časti;

6. „strelivo“ je **strelivo v zmysle vymedzenia v článku 1 ods. 1 bode 3 smernice (EÚ) 2021/555**;
7. „znehodnotené strelné zbrane“ sú **deaktivované** strelné zbrane v zmysle **vymedzenia v článku 1 ods. 1 bode 6 smernice (EÚ) 2021/555**;
8. „poplašné a signálne zbrane“ sú **poplašné a signálne zbrane v zmysle vymedzenia v článku 1 ods. 1 bode 4 smernice 2021/555/EÚ**;
9. „osoba“ je fyzická osoba, právnická osoba, a pokiaľ to platné právne predpisy ustanovujú, združenie osôb uznané za spôsobilé vykonávať právne úkony, ale ktoré nemá postavenie právnickej osoby;
10. „colné územie Únie“ je územie v zmysle článku 4 nariadenia (EÚ) č. 952/2013;
11. „tovar Únie“ je tovar **Únie v zmysle vymedzenia v článku 5 bode 23 nariadenia (EÚ) č. 952/2013**;



12. „tovar, ktorý nie je tovarom Únie“ je **tovar, ktorý nie je tovarom Únie, v zmysle vymedzenia v článku 5 bode 24 nariadenia (EÚ) č. 952/2013**;

13. „colné orgány“ sú **colné** orgány v **zmysle vymedzenia** v článku 5 bode 1 nariadenia (EÚ) č. 952/2013;

■

14. „colné predpisy“ sú **colné** predpisy v **zmysle vymedzenia** v článku 5 bode 2 nariadenia (EÚ) č. 952/2013;

15. „colné formality“ sú **colné formality** v **zmysle vymedzenia v článku 5 bode 8 nariadenia (EÚ) č. 952/2013**;

16. „colné kontroly“ sú **colné kontroly** v **zmysle vymedzenia v článku 5 bode 3 nariadenia (EÚ) č. 952/2013**;

17. „colné vyhlásenie“ je **colné vyhlásenie** v **zmysle vymedzenia v článku 5 bode 12 nariadenia (EÚ) č. 952/2013**;

■

18. „vstup“ je **fyzický vstup tovaru, ktorý nie je tovarom Únie**, na colné územie Únie ■ ;



19. „dovoz“ je prepustenie tovaru do voľného obehu, ako sa stanovuje v článku 201 nariadenia (EÚ) č. 952/2013, alebo preprava tovaru **prepusteného do osobitného colného režimu** na colné územie Únie, ako sa stanovuje v článku 210 nariadenia (EÚ) č. 952/2013;
20. „dovozca“ je každá **fyzická alebo právnická osoba**, ktorá podáva colné vyhlásenie na dovoz ■ vo svojom mene alebo v mene ktorej sa vyhlásenie podáva. *V prípade tranzitu držiteľ colného režimu;*
21. „vývoz“ je **colný režim vývoz v zmysle článku 269 nariadenia (EÚ) č. 952/2013 vrátane situácií uvedených v článku 269 ods. 2 písm. a), b) a c) nariadenia (EÚ) č. 952/2013;**
22. „spätný vývoz“ je **spätný vývoz v zmysle článkov 270, 271 a 274 nariadenia (EÚ) č. 952/2013;**
23. „výstup“ je situácia, keď tovar **fyzicky opustí** colné územie ■ Únie;

24. „vývozca“ je ■ :

- a) *každá fyzická alebo právnická osoba usadená na colnom území Únie, ktorá robí alebo v mene ktorej sa robí colné vyhlásenie o vývoze a ktorá je v čase prijatia vyhlásenia zmluvnou stranou zmluvy s adresátom v tretej krajine a má právomoc rozhodnúť o odoslaní položky mimo colného územia Únie. Ak nebola uzatvorená zmluva o vývoze alebo ak držiteľ zmluvy nekoná vo svojom mene, vývozcom je osoba, ktorá má právomoc rozhodnúť o odoslaní položky mimo colného územia Únie; alebo*
- b) *každá fyzická alebo právnická osoba, ktorá vydáva alebo v mene ktorej sa vydáva vyhlásenie o spätnom vývoze, predbežné colné vyhlásenie o výstupe alebo oznámenie o spätnom vývoze a ktorá je v čase prijatia vyhlásenia zmluvnou stranou zmluvy s adresátom v tretej krajine a má právomoc rozhodnúť o odoslaní položky mimo colného územia Únie. Ak nebola uzatvorená zmluva o vývoze alebo ak držiteľ zmluvy nekoná vo svojom mene, vývozcom je osoba, ktorá má právomoc rozhodnúť o odoslaní položky mimo colného územia Únie; alebo*

c) *ak sa písmená a) alebo b) neuplatňujú, každá fyzická osoba cestujúca s tovarom uvedeným v prílohe I ako sprevádzaným osobným majetkom v zmysle článku 1 ods. 19 písm. a) delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/2446;*

25. *„deklarant“ je deklarant v zmysle vymedzenia v článku 5 bode 15 nariadenia (EÚ) č. 952/2013;*

26. *„podnikateľ v oblasti zbraní“ je podnikateľ v oblasti zbraní v zmysle vymedzenia v článku 1 ods. 1 bode 9 smernice (EÚ) 2021/555;*

27. *„sprostredkovateľ“ je sprostredkovateľ v zmysle vymedzenia v článku 1 ods. 1 bode 10 smernice (EÚ) 2021/555;*

28. *„výstava“ je obchodný veľtrh alebo podobné podujatie, ako sa opisuje v článku 90 ods. 2 písm. a) nariadenia Rady (ES) č. 1186/2009<sup>29</sup>, bez predaja tovaru uvedeného v prílohe I z tretích krajín a do tretích krajín;*

---

<sup>29</sup> *Nariadenie Rady (ES) č. 1186/2009 zo 16. novembra 2009 ustanovujúce systém Spoločenstva pre oslobodenie od cla (Ú. v. EÚ L 324, 10.12.2009, s. 23).*

29. „dočasný vývoz“ je *vývoz tovaru uvedeného v prílohe I* z colného územia Únie *s úmyslom doviezť tento tovar späť na colné územie Únie*;

■

30. „aktívny zušľachtovací styk“ je *aktívny zušľachtovací styk v zmysle článku 256 nariadenia (EÚ) č. 952/2013*;

31. „■ tranzit“ je *colný režim tranzit v zmysle hlavy VII kapitoly 2 nariadenia (EÚ) č. 952/2013*;

■

32. „dočasné použitie“ je *dočasné použitie v zmysle článku 250 nariadenia (EÚ) č. 952/2013*;

33. „prekládka“ je *presun* zahŕňajúci fyzické vyloženie *tovaru uvedeného v prílohe I* z dopravného prostriedku ■ na iný dopravný prostriedok;

34. „*nedovolené* obchodovanie“ je dovoz, vývoz, predaj, dodávka, presun alebo transfer *tovaru uvedeného v prílohe I* z územia jedného členského štátu alebo cez jeho územie na územie tretej krajiny *alebo z jej územia*, ak platí niektorá z týchto podmienok:

- a) dotknutý členský štát to nepovoľuje v súlade s podmienkami tohto nariadenia;
- b) *tovar uvedený v prílohe I* nie je označený v súlade s článkom 6 ods. 1 *alebo*
- c) *tovar uvedený v prílohe I je navrhnutý na prepustenie do voľného obehu bez označenia požadovaného podľa článku 6 ods. 2, pokiaľ nie je oslobodený v súlade s odsekmi 2 a 3 uvedeného článku;*

■

35. „príslušný orgán“ sú vnútroštátne orgány v zmysle článku 34;

36. „*elektronický licenčný systém*“ je systém uvedený v článku 34 tohto nariadenia.

2. *Komisia prijme vykonávacie akty, v ktorých stanoví podrobné pravidlá týkajúce sa technických vlastností tlmičov, nedokončených strelných zbraní a nedokončených hlavných častí v zmysle odseku 1 bodov 2, 4 a 5. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 43 ods. 2.*

### Článok 3

#### Rozsah pôsobnosti

Toto nariadenie sa neuplatňuje na:

- a) transakcie medzi štátmi alebo transfery v rámci štátu;
- b) *tovar kategórie A uvedený v prílohe I za predpokladu, že je zaradený do Spoločného zoznamu vojenského materiálu Európskej únie<sup>30</sup>, vyvážený alebo spätne vyvážený z colného územia Únie, pokiaľ nie je dočasne vyvezený alebo spätne vyvezený v súlade s článkom 22 tohto nariadenia;*
- c) *tovar kategórie B uvedený v prílohe I za predpokladu, že je zaradený do Spoločného zoznamu vojenského materiálu Európskej únie, vyvážený alebo spätne vyvážený z územia Únie a určený pre ozbrojené sily, políciu ■ alebo orgány verejnej moci;*
- d) *tovar kategórie A, B a C uvedený v prílohe I a určený pre ozbrojené sily, políciu alebo orgány verejnej moci členských štátov;*
- e) starožitné strelné zbrane ■ v zmysle vymedzenia v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi, za predpokladu, že nezahŕňajú strelné zbrane vyrobené po roku 1899.

■

---

<sup>30</sup> *Spoločný zoznam vojenského materiálu Európskej únie, ktorý schválila Rada 21. februára 2022 (materiál, na ktorý sa vzťahuje spoločná pozícia Rady 2008/944/SZBP, ktorou sa vymedzujú spoločné pravidlá upravujúce kontrolu vývozu vojenskej technológie a materiálu) (ktorým sa aktualizuje a nahrádza Spoločný zoznam vojenského materiálu Európskej únie, ktorý Rada schválila 17. februára 2020 (Ú. v. EÚ C 85, 13.3.2020, s. 1)). (SZBP) (Ú. v. EÚ C 100, 1.3.2022, s. 3).*

## Článok 4

### Odchýlky od colných režimov Únie

1. **Tovar** uvedený v prílohe I k tomuto nariadeniu nesmie:
  - a) byť prepustený do colného režimu založeného na zjednodušenom colnom vyhlásení stanovenom podľa článku 166 nariadenia (EÚ) č. 952/2013;
  - b) podliehať zápisu do evidencie deklaranta v súlade s článkom 182 nariadenia (EÚ) č. 952/2013;
  - c) podliehať samovymeriavaniu v súlade s článkom 185 nariadenia (EÚ) č. 952/2013;
  - d) byť deklarovaný colným vyhlásením obsahujúcim osobitný súbor údajov uvedený v článku **143a** delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/2446;
  - e) byť deklarovaný colným vyhlásením obsahujúcim súbor so zníženým počtom údajov uvedený v článku 144 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/2446;
  - f) byť deklarovaný ústnym vyhlásením alebo iným aktom podľa článkov 135 až 141 delegovaného nariadenia (EÚ) 2015/2446.**

2. Pokiaľ ide o jednotné povolenia na zjednodušené postupy, ktoré sú stále platné podľa článku 345 ods. 4 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2015/2447<sup>31</sup>, odsek 1 písm. a) a b) tohto článku sa neuplatňujú na **tovar** uvedený v prílohe I k tomuto nariadeniu.



*KAPITOLA II*  
*POŽIADAVKY NA VSTUP A DOVOZ*

Článok 5  
Úlohy **dovozcov**

1. *Dovozcovia:*

- a) zabezpečujú, aby tovar uvedený v prílohe I a určený na dovoz bol v súlade s*
- i) pravidlami označovania uvedenými v článku 6;*
  - ii) v relevantných prípadoch, pravidlami znehodnotenia uvedenými v článku 7;*
  - iii) v relevantných prípadoch, pravidlami týkajúcimi sa nemožnosti úpravy uvedenými v článku 8;*



---

<sup>31</sup> *Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/2447 z 24. novembra 2015, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá vykonávania určitých ustanovení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie (Ú. v. EÚ L 343, 29.12.2015, s. 558).*



- b) uchovávajú všetky **doklady** v súlade s **pravidlami uvedenými** v písm. a) tohto **odseku** a relevantnú dokumentáciu podľa článkov 9, **11 a 12**, aby boli k dispozícii **príslušnému orgánu počas obdobia** uvedeného v článku 51 nariadenia (EÚ) č. 952/2013;
  - c) poskytujú **príslušnému orgánu** na jeho žiadosť **vývozné povolenie vyvážajúcej tretej krajiny alebo prípadne výnimku z uvedeného povolenia**;
  - d) **bezodkladne informujú príslušný orgán**, ak majú dôvod domnievať sa, že **tovar uvedený v prílohe I nemusí byť v súlade s týmto nariadením, smernicou (EÚ) 2021/555 a právnymi aktmi založenými na týchto aktoch**;
  - e) spolupracujú s **príslušným orgánom**, a to aj na základe ■ žiadosti, aby sa zabezpečilo prijatie okamžitého potrebného nápravného opatrenia na nápravu každého prípadu nedodržania požiadaviek stanovených v **aktoch uvedených v písmene d) tohto odseku**.
2. Povinnosti podľa odseku 1 nemajú vplyv na žiadne povinnosti **dovozcov** podľa **smernice (EÚ) 2021/555 a na nej založených právnych aktov**.

## Článok 6

### Označenie pri dovoze

1. Strelné zbrane *bez označenia podľa článku 8 ods. 1 písm. a) protokolu OSN o strelných zbraniach, ktoré vstupujú na colné územie Únie, sa nesmú dovážať ani späťne vyvážať.*
2. *Tovar uvedený v prílohe I sa môže navrhnuť na prepustenie do voľného obehu len vtedy, ak spĺňa požiadavky na označovanie stanovené v článku 4 smernice (EÚ) 2021/555 a článku 8 ods. 1 písm. b) protokolu OSN o strelných zbraniach, s výnimkou podnikateľov v oblasti zbraní, ktorým je povolené splniť tieto požiadavky bezodkladne po prepustení do voľného obehu.*
3. *Odseky 1 a 2 sa neuplatňujú na tovar uvedený v prílohe I, ktorý má osobitný historický význam v súlade s článkom 4 ods. 2 druhou vetou smernice (EÚ) 2021/555.*

## Článok 7

### Znehodnotenú strelnú zbraň

1. **Zariadenia deklarované ako znehodnotenú strelnú zbraň sa navrhujú na prepustenie do voľného obehu alebo na dočasné použitie v súlade s článkom 11 len za predpokladu, že je k nim priložené osvedčenie o deaktivácii a že sú označené, ako sa uvádza v článku 15 smernice (EÚ) 2021/555.**
2. **Dovozca poskytne príslušnému orgánu prostredníctvom elektronického licenčného systému kópiu osvedčenia o znehodnotení.**

## Článok 8

### Poplašné a signálne zbrane

1. **Príslušný orgán udelí dovoznú povolenie pre poplašnú a signálnu zbraň len za predpokladu, že zariadenie spĺňa technické špecifikácie uvedené v článku 14 smernice (EÚ) 2021/555, alebo technické špecifikácie modelu klasifikovaného vo vykonávacom akte uvedenom v odseku 2 ako poplašná a signálna zbraň, ktorú nemožno upraviť.**
2. **Komisia prostredníctvom vykonávacích aktov zostaví otvorený zoznam modelov poplašných a signálnych zbraní, ktoré nemožno upraviť, uvedených v odseku 1 a otvorený zoznam zariadení, ktoré sú deklarované ako poplašné a signálne zbrane, o ktorých je známe, že je možné ich upraviť.** Uvedené vykonávacie akty sa prijímajú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 43 ods. 2.

## Článok 9

### Dovozné povolenie

1. ***Bez ohľadu na ustanovenia článkov 11 a 12 je na vstup tovaru, ktorý nie je tovarom Únie, uvedeného v prílohe I, na colné územie Únie potrebné dovozné povolenie. Toto povolenie udeľuje príslušný orgán členského štátu konečného určenia.***
2. ***Dovozné povolenie obsahuje informácie uvedené v prílohe II a vydáva sa prostredníctvom elektronického licenčného systému ako jeden z týchto typov:***
  - a) ***jednorazové povolenie na jednu zásielku jedného alebo viacerých tovarov uvedených v prílohe I, ktoré je platné najviac jeden rok;***
  - b) ***viacnásobné povolenie na viaceré zásielky jedného alebo viacerých tovarov uvedených v prílohe I, ktoré je platné najviac tri roky;***
  - c) ***všeobecné povolenie Únie pre tovar uvedený v kategóriách B alebo C prílohy I, ktoré je určené pre schválené hospodárske subjekty pre oblasť bezpečnosti a ochrany podľa článku 38 ods. 2 písm. b) nariadenia (EÚ) č. 952/2013 a ktoré je platné pre dovoz zo špecifikovaných krajín pôvodu.***

3. O dovozné povolenie **je oprávnená** požiadať každá osoba, ktorej bolo podľa smernice (EÚ) 2021/555 **povolené** vyrábať, nadobúdať, vlastniť alebo držať **tovar uvedený v prílohe I**, alebo obchodovať s takýmto tovarom, s **výnimkou nedokončených strelných zbraní a nedokončených hlavných častí**.
4. O dovozné **povolenie** na nedokončené strelné zbrane a nedokončené hlavné časti **sú oprávnení požiadať** iba **podnikatelia** v oblasti zbraní a sprostredkovatelia zbraní.
5. **V prípade, že osoba nie je oprávnená požiadať o dovozné povolenie podľa odseku 3 alebo odseku 4, príslušný orgán žiadosť neprijme.**

█

6. Komisia je **splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 42 s cieľom doplniť toto nariadenie o pravidlá, ktorými sa stanoví všeobecné dovozné povolenie Únie pre** schválené hospodárske subjekty pre oblasť bezpečnosti a ochrany podľa článku 38 ods. 2 písm. b) nariadenia (EÚ) č. **952/2013, a to špecifikovaním formátu, používania a geografickej platnosti daného typu povolenia.**

█

## Článok 10

### Postup vydávania dovozných povolení

1. *Príslušný orgán spracuje žiadosť o dovozné povolenia v lehote, ktorá nepresahuje 90 pracovných dní odo dňa, keď boli príslušnému orgánu poskytnuté všetky požadované informácie. Z riadne opodstatnených dôvodov, a v každom prípade pri tovare uvedenom v kategórii A prílohy I, sa táto lehota môže predĺžiť na 110 pracovných dní.*
2. *Príslušný orgán zamietne udeliť dovozné povolenie, ak:*
  - a) *žiadateľ je fyzická osoba, ktorá má záznam v registri trestov týkajúci sa konania, ktoré je trestným činom uvedeným v článku 2 ods. 2 rámcového rozhodnutia 2002/584/SVV, alebo akékoľvek iného konania za predpokladu, že je trestným činom, ktorého spáchanie sa trestá trestom s hornou hranicou najmenej štyri roky väzenia;*
  - b) *žiadateľ je právnická osoba, pričom záznam v registri trestov uvedený v písmene a) má jedna z týchto osôb:*
    - i) *žiadateľ;*
    - ii) *osoba alebo osoby poverené vedením žiadateľa alebo vykonávajúce kontrolu nad jeho riadením;*

- c) *dovážaná strelná zbraň bola vyhlásená za stratenú, odcudzenú, predmet vyšetrovania alebo je inak hľadaná na účely zaistenia v relevantných únijných, vnútroštátnych alebo medzinárodných databázach;*
- d) *existujú jasné náznaky, že ktorákoľvek z osôb zapojených do transakcie predstavuje bezpečnostnú hrozbu alebo ohrozuje verejnú bezpečnosť alebo že osoby uvedené v písmenách a) alebo b) nie sú schopné splniť povinnosti, ktoré im ukladá smernica (EÚ) 2021/555, toto nariadenie alebo akékoľvek povolenia vydané v súvislosti s ich strelnými zbraňami.*
3. *Príslušný orgán pri rozhodovaní o udelení dovozného povolenia zohľadní všetky relevantné aspekty vrátane aspektov vnútroštátnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky. Článok 24 sa uplatňuje mutatis mutandis.*
4. *Členské štáty na účely odseku 2 získavajú informácie o predchádzajúcich odsúdeniach žiadateľa za trestné činy v iných členských štátoch prostredníctvom systému zriadeného rámcovým rozhodnutím 2009/315/SVV.*
5. *Členské štáty na účely odseku 2 písm. c) kontrolujú neprítomnosť strelnej zbrane v Schengenskom informačnom systéme.*

6. *Príslušný orgán zruší, pozastaví, zmení alebo odvolá dovozné povolenie, ak podmienky na jeho udelenie nie sú splnené alebo už nie sú splnené. Ak príslušný orgán prijme tieto rozhodnutia, bezodkladne tieto informácie sprístupní colným orgánom prostredníctvom elektronického licenčného systému.*
7. *Ak príslušný orgán odmietne udeliť dovozné povolenie, jeho konečné rozhodnutie a dôvod tohto rozhodnutia sa zaregistrujú v elektronickom licenčnom systéme.*
8. *Príslušný orgán na základe riadenia rizika kontroluje, či sú splnené podmienky na udelenie povolenia. Podmienky licencií, ktoré sa udeľujú na obdobie dlhšie ako dva roky, sa monitorujú po dvoch rokoch.*

#### Článok 11

#### **Dovozné povolenie pre tovar, ktorý nie je tovarom Únie a ktorý dočasne vstupuje na colné územie Únie**

1. *Tovar, ktorý nie je tovarom Únie, uvedený v prílohe I môže dočasne vstúpiť na colné územie Únie, ak je k nemu priložené jednorazové dovozné povolenie požadované dovozcom, ktorý nie je usadený colnom území Únie.*



2. ***Dovozcom, ktorí nie sú usadení na colnom území Únie, možno udeliť jednorazové dovozné povolenie na tovar uvedený v prílohe I len v týchto situáciách:***

- a) dočasné použitie na ocenenie, výstavu ■ alebo aktívny zušľachtovací styk na opravu pod podmienkou, že **tovar** uvedený v prílohe I zostane vo vlastníctve osoby usadenej mimo colného územia Únie a späť sa vyvezie tejto osobe;
- b) dočasné použitie v poľovníctve, pri historických rekonštrukciách alebo v športovej streľbe ako súčasť sprevádzaného osobného majetku za predpokladu, že dotknuté osoby **príslušnému orgánu predložia:**

■

■

- i) ***dôvody cesty, najmä predložením pozvánky alebo iného dôkazu o poľovníckom podujatí, historickej rekonštrukcii alebo športovej streľbe na colnom území Únie;***

- ii) *opis tovaru uvedeného v prílohe I, ktorý sa má prepraviť na colné územie Únie, a dôvody týkajúce sa typu a množstva tohto tovaru, ktoré sú primerané z hľadiska dočasného použitia.* Počet streliva sa obmedzuje na najviac 800 nábojov pre poľovníkov a najviac 1 200 nábojov pre športových strelcov;
  - iii) *informácie o plánovanom mieste výstupu a dátume výstupu tohto tovaru;*
- c) *tovar, ktorý nie je tovarom Únie a ktorý vstupuje na colné územie Únie a prechádza cez toto územie a ktorý je umiestnený do colného režimu tranzit s konečným miestom určenia v tretej krajine.*

*Povolenie uvedené v písmenách a) a b) tohto odseku udeľuje príslušný orgán členského štátu, v ktorom sa uskutočňuje oceňovanie, výstava, oprava alebo športová streľba, poľovnícke podujatie alebo historická rekonštrukcia. V prípadoch, keď sa oceňovanie, výstava, oprava alebo športová streľba, poľovnícke podujatie alebo historická rekonštrukcia uskutočňuje vo viac ako jednom členskom štáte, povolenie udelí príslušný orgán členského štátu, v ktorom sa uskutočňuje prvé oceňovanie, výstava, oprava alebo športová streľba, poľovnícke podujatie alebo historická rekonštrukcia.*

*Povolenie uvedené v písmene c) udeľuje príslušný orgán členského štátu, v ktorom tovar vstupuje na colné územie Únie.*

**3. Žiadosť o dovozné povolenie uvedené v odseku 2 obsahuje:**

- a) dôkaz alebo vyhlásenie o absencii záznamu v registri trestov týkajúceho sa konania, ktoré je trestným činom uvedeným v článku 2 ods. 2 rámcového rozhodnutia Rady 2002/584/SVV, alebo akékoľvek iného konania za predpokladu, že je trestným činom, ktorého spáchanie sa trestá trestom odňatia slobody s hornou hranicou trestnej sadzby najmenej štyri roky;*
- b) určenie jedného z troch účelov uvedených v odseku 2 tohto článku;*
- c) dátum a jedinečné referenčné číslo povolenia alebo rovnocenného dokladu, ktorý umožňuje vlastniť alebo držať strelnú zbraň, a vývozného povolenia z krajiny mimo EÚ, alebo – v relevantných prípadoch – dôkaz o výnimke z takéhoto povolenia;*
- d) údaje o strelných zbraniach vrátane názvu výrobcu alebo značky, krajiny alebo miesta výroby, sériového čísla a v rámci možnosti aj modelu.*

4. *Na vydanie dovozného povolenia uvedeného v odseku 2 tohto článku sa uplatňuje článok 10 ods. 1, 2, 3, 5, 6 a 7.*
5. *Bez ohľadu na odsek 2 môžu členské štáty udeliť vnútroštátne všeobecné dovozné povolenie, ktorým sa priamo povoľuje dočasný dovoz tovaru uvedeného v kategórii C prílohy I na ich územie na účely uvedené v odseku 2 písm. b) v osobitných prípadoch, keď boli poľovníci, osoby pôsobiace v historických rekonštrukciách alebo športoví strelci pozvaní na podujatie v priestoroch organizátora. Dovozcovia musia plniť povinnosti stanovené v tomto nariadení s výnimkou tých, ktoré sa týkajú žiadosti o jednorazové dovozné povolenie, a dodržiavať podmienky vymedzené vo vnútroštátnom všeobecnom dovoznom povolení.*
6. *Komisia prostredníctvom vykonávacích aktov stanoví minimálne požiadavky na podmienky, ktoré majú byť súčasťou vnútroštátnych všeobecných povolení. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 43 ods. 2.*

█

**Administratívne zjednodušenie**

1. *Každá osoba, ktorá je držiteľom európskeho zbrojného pasu alebo je v iných prípadoch podľa smernice (EÚ) 2021/555 oprávnená vyrábať, nadobúdať, vlastníť alebo držať tovar uvedený v prílohe I k tomuto nariadeniu, alebo obchodovať s takýmto tovarom, môže dovážať tovar uvedený v prílohe I na colné územie Únie bez dovozného povolenia v súlade s článkom 9 v prípadoch:*
- a) *dovozu tovaru uvedeného v prílohe I, ktorý bol predtým dočasne vyvážaný v súlade s článkom 22 ods. 1 písm. a) a článkom 23 ods. 1 písm. c), a za predpokladu, že:*
- i) *referenčné číslo alebo číslo zjednodušeného vývozného povolenia vydaného príslušným orgánom v súlade s článkom 22 ods. 2 alebo článkom 23 ods. 1 sa prostredníctvom elektronického licenčného systému oznámi príslušnému orgánu miesta určenia najneskôr 10 pracovných dní pred plánovaným opätovným vstupom na colné územie Únie;*
- ii) *dovážaný tovar bol tiež vyvážaným tovarom;*

- iii) tovar sa dovezie do 90 dní od vývozu;*
  - iv) plánovaný čas vstupu a plánované miesto vstupu na colné územie Únie sa prostredníctvom elektronického licenčného systému nahlásia príslušnému orgánu miesta určenia najneskôr 10 pracovných dní pred plánovaným opätovným vstupom na colné územie Únie;*
- b) dovozu tovaru uvedeného v prílohe I, ktorý sa nachádza na Spoločnom zozname vojenského materiálu EÚ, ak bol predtým dočasne vyvezený na účely ocenenia, opravy a výstavy za predpokladu, že:*
- i) udelená licencia na dočasný vývoz v súlade so spoločnou pozíciou 2008/944/SZBP sa prostredníctvom elektronického licenčného systému oznámi príslušnému orgánu miesta určenia aspoň 10 pracovných dní pred plánovaným opätovným vstupom na colné územie Únie;*
  - ii) dovážaný tovar bol tiež vyvážaným tovarom;*
  - iii) tovar sa dovezie do 90 dní od vývozu;*
  - iv) plánovaný čas vstupu a plánované miesto vstupu na colné územie Únie sa prostredníctvom elektronického licenčného systému nahlásia príslušnému orgánu najneskôr 10 pracovných dní pred plánovaným opätovným vstupom na colné územie Únie;*

- c) *tovaru Únie, ktorý opätovne vstúpil na colné územie Únie a ktorý bol predtým umiestnený do colného režimu tranzit na účely prechodu cez krajinu alebo územie mimo colného územia Únie s konečným miestom určenia v Únii.*
2. *Osobou dovážajúcou tovar podľa tohto článku musí byť tá istá osoba, ktorá tovar vyviezla, pričom táto osoba v colnom vyhlásení uvedie referenčné číslo colného vyhlásenia použitého na dočasnú prepravu tovaru z colného územia Únie a referenčné číslo alebo číslo zjednodušeného vývozného povolenia, ktoré poskytol príslušný orgán v súlade s článkom 22 ods. 2 alebo článkom 23 ods. 1.*
3. *Príslušný orgán miesta určenia bezodkladne rozhodne o zamietnutí dovozu a zaregistruje takéto rozhodnutie v elektronickom licenčnom systéme, ak:*
- a) *žiadateľ nespĺňa kritériá administratívneho zjednodušenia stanovené v tomto článku alebo*
- b) *existujú opodstatnené náznaky, že ktorákoľvek z osôb vrátane osoby pozývajúcej žiadateľa na činnosť mimo colného územia Únie, ktorá je zapojená do situácií uvedených v odseku 1 písm. a) alebo b), predstavuje bezpečnostnú hrozbu alebo ohrozuje verejnú bezpečnosť.*

## Článok 13

### Konzultácie s členskými štátmi dotknutými plánovaným presunom

- 1. V prípade presunu tovaru, ktorý nie je tovarom Únie, uvedeného v prílohe I na colnom území Únie obsahuje dovozné povolenie uvedené v článkoch 9 alebo 11 informácie o plánovaných presunoch vrátane prípadných rôznych členských štátov, v ktorých sa má uskutočniť oceňovanie, výstava, oprava alebo športová streľba, poľovnícke podujatie alebo historická rekonštrukcia.*
- 2. Príslušný orgán pre udelenie dovozného povolenia uvedeného v článkoch 9 alebo 11 požiadava o schválenie príslušné orgány iných členských štátov uvedených v žiadosti o plánovaný presun. V riadne odôvodnených prípadoch bezpečnostných obáv v súvislosti s presunom cez jeho územie môže príslušný orgán informovaného členského štátu vzniesť námietky do 10 pracovných dní odo dňa poskytnutia informácií o plánovanom pohybe. Nevznesenie námietky sa považuje za schválenie. Akékoľvek námietky, ktoré majú príslušné orgány iných členských štátov voči udeleniu takéhoto povolenia, sú pre členský štát, v ktorom bola žiadosť podaná, záväzné. Na komunikáciu sa používa elektronický licenčný systém.*



3. *Držiteľ povolenia bezodkladne oznámi zmeny v plánovanom presune príslušnému orgánu udeľujúcemu povolenie prostredníctvom elektronického licenčného systému. V riadne odôvodnených prípadoch bezpečnostných obáv príslušný orgán rozhodne, či v súlade s pravidlami udeľovania povolenia a v nadväznosti na konzultačný postup uvedený v odseku 2 oznámené zmeny prijme alebo zamietne.*
4. *V prípade administratívnych zjednodušení stanovených v článku 12 ods. 1 písm. a), ak sa plánované miesto opätovného vstupu nenachádza na území príslušného orgánu miesta určenia, uvedený príslušný orgán bezodkladne informuje príslušný orgán členského štátu plánovaného miesta opätovného vstupu o tomto presune prostredníctvom elektronického licenčného systému. V riadne odôvodnených prípadoch bezpečnostných obáv v súvislosti s presunom cez jeho územie môže príslušný orgán členského štátu plánovaného miesta opätovného vstupu vzniesť námietky do 5 pracovných dní odo dňa poskytnutia informácií o plánovanom opätovnom vstupe. Nevznesenie námietky sa považuje za schválenie. Akékoľvek námietky, ktoré má príslušný orgán členského štátu plánovaného opätovného vstupu proti takémuto administratívne zjednodušeniu, sú pre členský štát určenia záväzné.*



#### **Článok 14**

##### ***Vnútroštátne obmedzenia dovozu***

***Bez toho, aby boli dotknuté iné predpisy Únie, toto nariadenie nebráni tomu, aby členský štát prijal alebo uplatňoval kvantitatívne obmedzenia dovozu, ktoré sú nevyhnutné z dôvodov verejného poriadku alebo verejnej bezpečnosti, alebo z dôvodu priemyselného a obchodného vlastníctva.***

#### **Článok 15**

##### ***Oprávnenie prijať vnútroštátne obmedzenia dovozu***

***Členské štáty sú oprávnené prijať opatrenia uvedené v článku 14 tohto nariadenia za podmienok stanovených v článkoch 16 až 18.***

## Článok 16

### Oznámenie Komisii

1. *Ak má členský štát v úmysle prijať opatrenia uvedené v článku 14 tohto nariadenia, oznámi to Komisii.*
2. *V oznámení sa uvedie príslušná dokumentácia a opatrenia, ktoré sa majú prijať, vrátane ich cieľov a akýchkoľvek ďalších relevantných informácií.*
3. *Oznámenie sa zašle najmenej šesť mesiacov pred prijatím vnútroštátneho opatrenia. Ak informácie, ktoré zaslal členský štát, nie sú dostatočné, Komisia môže požiadať o dodatočné informácie.*
4. *Komisia sprístupňuje oznámenie uvedené v odseku 1 tohto článku a na požiadanie aj priloženú dokumentáciu ostatným členským štátom s výhradou požiadaviek na dôvernosť informácií stanovených v článku 18.*
5. *Ak informácie, ktoré zaslal členský štát, nie sú dostatočné na povolenie prijatia vnútroštátnych opatrení, Komisia môže požiadať o dodatočné informácie.*

## Článok 17

### *Povolenie prijať opatrenia*

1. *Komisia povolí členským štátom, aby prijali obmedzenia dovozu, pokiaľ nedospeje k záveru, že takéto opatrenie by:*
  - a) *bolo v rozpore s právom Únie v inej záležitosti, než je nezlučiteľnosť vyplývajúca z rozdelenia právomocí medzi Úniou a jej členskými štátmi;*
  - b) *bolo v rozpore so zásadami a cieľmi vonkajšej činnosti Únie v oblasti spoločnej obchodnej politiky vypracovanými v súlade so všeobecnými ustanoveniami uvedenými v hlave I a II časti V Zmluvy o fungovaní Európskej únie.*
2. *Povolenie uvedené v odseku 1 tohto článku sa udeľuje prostredníctvom vykonávacieho aktu v súlade s konzultačným postupom uvedeným v článku 43 ods.*
3. *Komisia prijme svoje rozhodnutie do 120 pracovných dní od doručenia oznámenia uvedeného v článku 16. Ak sú na prijatie rozhodnutia potrebné dodatočné informácie, lehota 120 pracovných dní začne plynúť od dátumu doručenia dodatočných informácií.*

3. *Komisia informuje Európsky parlament a Radu o rozhodnutiach prijatých podľa odseku 2.*
4. *Ak Komisia neudelí povolenie podľa odseku 1, informuje o tom dotknutý členský štát a svoje rozhodnutie odôvodní.*

### **Článok 18**

#### ***Dôvernost' odosielaných informácií***

1. *Pri oznamovaní možných opatrení Komisii v zmysle článku 14 tohto nariadenia môžu členské štáty uviesť, či sa niektoré z poskytnutých informácií majú považovať za dôverné a či ich možno sprístupniť ostatným členským štátom.*
2. *V takom prípade členské štáty a Komisia zabezpečia ochranu dôverných informácií v súlade s platnými právnymi predpismi Únie.*
3. *Členské štáty a Komisia zabezpečia, aby sa stupeň utajenia utajovaných skutočností poskytovaných podľa článku 16 neznižoval a aby sa takéto utajované skutočnosti neodtajňovali bez predchádzajúceho písomného súhlasu pôvodcu.*

KAPITOLA III  
POŽIADAVKY NA VÝVOZ, SPÄTNÝ VÝVOZ A VÝSTUP

Článok 19

Vývozné povolenie

1. *Na prepravu tovaru uvedeného v prílohe I z colného územia Únie je potrebné vývozné povolenie.*
2. Každý *vývozc*a, ktorý *má* v súlade so smernicou (EÚ) 2021/555 *oprávnenie* vyrábať, nadobúdať alebo vlastniť tovar uvedený v prílohe I k tomuto nariadeniu, alebo s ním obchodovať, *je oprávnený* požiadať o vývozné povolenie. Vývozné povolenie vydáva príslušný *orgán* členského štátu, v ktorom je vývozc a usadený **█** .
3. *Vývozné povolenie obsahuje informácie uvedené v prílohe III a vydáva sa prostredníctvom elektronického licenčného systému v jednej z týchto foriem:*
  - a) *jednorazové povolenie alebo licencia udelené jednej konkrétnej osobe na jednu zásielku jedného alebo viacerých tovarov uvedených v prílohe I jednému určenému konečnému príjemcovi alebo adresátovi v tretej krajine;*
  - b) *viacnásobné povolenie alebo licencia udelené jednému konkrétnemu vývozcovi na viaceré zásielky jedného alebo viacerých tovarov uvedených v prílohe I jednému alebo viacerým určeným konečným príjemcom alebo adresátom v jednej alebo vo viacerých tretích krajinách;*

- c) *vnútroštátne všeobecné vývozné povolenie, ktorým sa priamo povol'uje vývoz tovaru uvedeného v prílohe I vývozcom usadeným na území členského štátu, ktorý vydáva vnútroštátne všeobecné vývozné povolenie, ak splňajú požiadavky stanovené v tomto nariadení a podmienky vymedzené vo vnútroštátnom všeobecnom vývoznom povolení, alebo*
- d) *všeobecné povolenie Únie, ktoré je určené len pre schválené hospodárske subjekty pre oblasť bezpečnosti a ochrany podľa článku 38 ods. 2 písm. b) nariadenia (EÚ) č. 952/2013 na účely vývozu tovaru kategórie B alebo C uvedeného v prílohe I do špecifikovaných krajín určenia.*

4. *Ak sa tovar uvedený v prílohe I nachádza v inom členskom štáte alebo vo viacerých iných členských štátoch, ako je členský štát, v ktorom bola podaná žiadosť o vývozné povolenie, táto skutočnosť sa uvedie v tejto žiadosti. Príslušný orgán členského štátu, na ktorý bola žiadosť o vývozné povolenie podaná, konzultuje o žiadosti o vývozné povolenie s príslušným orgánom iného dotknutého členského štátu alebo iných dotknutých členských štátov. Konzultovaný členský štát alebo štáty oznámia do 10 pracovných dní odo dňa, kedy boli kontaktované prostredníctvom elektronického licenčného systému, akékoľvek námietky, ktoré majú voči udeleniu takéhoto povolenia, čo je záväzné pre členský štát, v ktorom bola žiadosť podaná.*

5. *V prípade, že osoba nie je oprávnená požiadať o vývozné povolenie podľa odseku 2, príslušný orgán žiadosť neprijme.*
6. *Členské štáty môžu prijať vnútroštátne všeobecné vývozné povolenia, ktorými sa stanoví vnútroštátne požiadavky na vývoz tovaru uvedeného v prílohe I. Členské štáty bezodkladne oznámia Komisii a ostatným členským štátom každé vnútroštátne všeobecné vývozné povolenie prijaté podľa odseku 3 písm. c), pričom uvedú dôvody udelenia tohto vnútroštátneho všeobecného vývozného povolenia. Poskytnú Komisii a ostatným členským štátom opis kontrolovaného tovaru a informujú ich o krajinách určenia, podmienkach a požiadavkách na používanie. Členské štáty tiež bezodkladne oznámia každú zmenu prijatých vnútroštátnych všeobecných povolení. Komisia tieto oznámenia uverejní v sérii C Úradného vestníka Európskej únie.*
7. *Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 42 s cieľom doplniť toto nariadenie o pravidlá, ktorými sa stanoví všeobecné vývozné povolenie Únie pre schválené hospodárske subjekty pre oblasť bezpečnosti a ochrany podľa článku 38 ods. 2 písm. b) nariadenia (EÚ) č. 952/2013, a to špecifikovaním formátu, používania a geografickej platnosti daného typu povolenia.*

█



## Článok 20

### Postup vydávania vývozných povolení

1. *Príslušný orgán spracuje žiadosť o vývozné povolenia v lehote, ktorá nepresahuje 90 pracovných dní odo dňa, keď boli príslušnému orgánu poskytnuté všetky požadované informácie. Z riadne opodstatnených dôvodov môže príslušný orgán túto lehotu predĺžiť na 110 pracovných dní.*
2. *Žiadateľ poskytne príslušnému orgánu členského štátu, ktorý je zodpovedný za vydanie vývozného povolenia potrebné doklady preukazujúce, že dovážajúca tretia krajina povolila dovoz a že tretia krajina alebo krajiny tranzitu nemá proti tranzitu námietky.*

*Toto ustanovenie sa nevzťahuje na:*

■

- a) zásielky po mori alebo vzdušnou prepravou a cez prístavy či letiská tretích krajín za predpokladu, že nedochádza k prekládke alebo zmene prostriedku prepravy;
- b) v prípade dočasného vývozu na overiteľné zákonné účely, medzi ktoré patrí poľovníctvo, *historické rekonštrukcie*, športová strelba, oceňovanie, ■ výstavy a opravy.

3. ***Príslušný orgán pred vydaním vývozného povolenia uvedeného v článku 19 overí doklady predložené v súlade s odsekom 2.***
4. ***Ak sa do 20 pracovných dní odo dňa písomnej žiadosti vývozcu o vyjadrenie námietky proti tranzitu nepredložia proti tranzitu žiadne námietky podľa odseku 2, má sa za to, že oslovená tretia krajina tranzitu nemá proti tranzitu námietky.***
5. Pokiaľ ide o znehodnotené strelné zbrane, ***žadateľ*** predloží osvedčenie o deaktivácii podľa článku 15 smernice (EÚ) 2021/555 príslušnému orgánu členského štátu zodpovednému za vydávanie vývozných povolení.
6. ***Príslušný orgán môže udeliť vývozné povolenia na strelné zbrane uvedené v prílohe I len vtedy, ak je k žiadosti o takéto povolenie priložené vyhlásenie používateľa v súlade s prílohou IV vydané dovozcom z krajiny konečného určenia. Ak ide o vývoz určený súkromnej spoločnosti, ktorá tovar opätovne predáva na miestnom trhu, na účely tohto nariadenia sa za koncového používateľa považuje táto spoločnosť. To príslušnému orgánu nebráni, aby žiadosti o vývozné povolenia na vývoz určený na opätovný predaj posudzoval inak ako žiadosti o vývozné povolenia na vývoz určený používateľom.***

7. Obdobie platnosti jednorazového vývozného povolenia nepresiahne obdobie platnosti dovozného povolenia, **ktoré vydala tretia krajina**. Obdobie platnosti viacnásobného ■ vývozného povolenia nepresiahne tri roky. Ak sa v dovoznom povolení **vydanom treťou krajinou** neuvádza obdobie platnosti, obdobie platnosti vývozného povolenia – okrem výnimočných okolností a na základe riadne opodstatnených dôvodov– **nepresiahne jeden rok**.

■

## Článok 21

### Vysledovateľnosť strelných zbraní

1. **Vývozné povolenie**, dovozné povolenie vydané dotknutou treťou krajinou alebo sprievodná dokumentácia obsahujú spolu **tieto informácie**:
- dátum vydania a obdobie platnosti;
  - miesto vydania;
  - krajina vývozu a **výstupu**;

- d) *tretia* krajina *alebo územie určenia*;
- e) v relevantných prípadoch, tretie *krajiny alebo územia, cez ktoré sa tovar prepravuje*;
- f) adresát/*adresáti*;
- g) konečný príjemca, ak je známy v čase odoslania;
- h) údaje umožňujúce identifikáciu *tovaru uvedeného v prílohe I* a ich množstvo vrátane označenia vzťahujúceho sa na strelné zbrane alebo na hlavné časti **█** , a to najneskôr pred odoslaním.
- i) *vlastník tovaru, na ktorý sa vzťahuje vývozné povolenie a dovozné povolenie vydané dotknutou treťou krajinou, ak je vývozca sprostredkovateľom.*

2. Informácie uvedené v odseku 1, ak sú obsiahnuté v dovoznom povolení vydanom *dotknutou treťou krajinou, █* poskytuje vývozca tretím krajinám *alebo územiám, cez ktoré sa tovar preváža*, vopred a najneskôr pred odoslaním.

3. **Tovar uvedený v prílohe I sa môže** vyvážať pod podmienkou, že je označený v súlade s článkom 4 smernice (EÚ) 2021/555.

## Článok 22

### Výnimka z požiadavky vývozného povolenia

1. **Odchyľne od článku 19 ods. 1 sa na dočasný vývoz alebo spätný vývoz tovaru uvedeného v prílohe I nevyžaduje vývozné povolenie v týchto prípadoch:**
- a) dočasný vývoz poľovníkmi, **osobami pôsobiacimi v historických rekonštrukciách** alebo športovými strelcami, pokiaľ ide o **strelné zbrane v ich zákonom vlastníctve** ako súčasť ich sprevádzaného osobného majetku počas cesty do tretej krajiny za predpokladu, že príslušnému orgánu **pri výstupe predložia prostredníctvom elektronického licenčného systému a aspoň 10 pracovných dní pred prepravou tovaru z colného územia Únie:**
- i) **dôvody cesty, najmä predložením pozvánky alebo iného dôkazu o poľovníckej činnosti, historickej rekonštrukcii alebo športovej streľbe v tretej krajine určenia;**
- ii) **európsky zbrojný pas uvedený v článku 17 smernice (EÚ) 2021/555;**

*iii) to, ktoré strelné zbrane uvedené v európskom zbrojnom pase a iný tovar, okrem strelných zbraní, uvedený v prílohe I sa má prepraviť na colné územie Únie, ako aj dôvody týkajúce sa typu a množstva tohto tovaru, ktoré sú primerané z hľadiska účelu cesty. Počet streliva sa obmedzuje na najviac 800 nábojov pre poľovníkov a najviac 1 200 nábojov pre športových strelcov.*

*V prípade cesty lietadlom sa európsky zbrojný pas predloží príslušnému orgánu pri odovzdaní príslušných položiek leteckej spoločnosti na prepravu mimo colného územia Únie;*

b) spätný vývoz poľovníkmi, *osobami pôsobiacimi v historických rekonštrukciách* alebo športovými strelcami ako súčasť ich sprevádzaného osobného majetku po dočasnom použití na účely poľovníctva, *historických rekonštrukcií* alebo športovej streľby za predpokladu, že:

*i) tovar uvedený v prílohe I zostane vo vlastníctve osoby usadenej mimo colného územia Únie a spätne sa vyvezie tejto osobe;*

- ii) tovar sa spätne vyvezie do 90 dní od vstupu na colné územie Únie;*
  - iii) dotknutá osoba poskytne colnému orgánu pri výstupe referenčné číslo dovozného povolenia a vývozca uvedie referenčné číslo vyhlásenia na dočasné použitie vo vyhlásení o spätnom vývoze;*
- c) tovar, ktorý nie je tovarom Únie, opúšťa colné územie Únie po prechode cez územie jedného alebo viacerých členských štátov počas prepustenia do colného režimu tranzit, pričom colný úrad odoslania aj colný úrad určenia sa nachádzajú v tretej krajine;*
- d) tovar Únie dočasne opúšťa colné územie Únie v rámci colného režimu tranzit na účely prechodu cez krajinu alebo územie mimo colného územia Únie s konečným miestom určenia v Únii, pokiaľ:*
  - i) je transfer v prípade potreby povolený podľa smernice (EÚ) 2021/555;*
  - ii) sa plánuje presun oznámi príslušnému orgánu miesta určenia 10 pracovných dní vopred prostredníctvom elektronického licenčného systému.*

2. ***Príslušný orgán poskytne prostredníctvom elektronického licenčného systému osobe predkladajúcej informácie v súlade s odsekom 1 písm. a) referenčné číslo.***
3. Príslušný ***orgán*** členského štátu pozastaví na obdobie nepresahujúce 10 pracovných dní proces vývozu alebo v prípade potreby inak zabráni tomu, aby tovar uvedený v prílohe I opustil colné územie Únie cez tento členský štát, ak má dôvodné podozrenie, že dôvody ***uvedené v odseku 1 písm. a), ktoré uviedli*** poľovníci, ***osoby pôsobiace v historických rekonštrukciách*** alebo športoví strelci, nie sú v súlade s príslušnými kritériami a povinnosťami ustanovenými v článku 24. Z riadne opodstatnených dôvodov môže príslušný ***orgán*** predĺžiť lehotu ***pozastavenia*** uvedenú v tomto bode na 30 pracovných dní. ***Príslušný orgán oznámi svoje rozhodnutie povoliť prepustenie tovaru alebo prijať ďalšie opatrenia colnému orgánu prostredníctvom elektronického licenčného systému.***



## Článok 23

### Zjednodušené vývozné povolenie

1. **O zjednodušené vývozné povolenie možno požiadať v týchto situáciách:**
  - a) **spätný vývoz tovaru uvedeného v prílohe I do 180 dní** po dočasnom použití na účely oceňovania, výstavy ■ , alebo aktívny zušľacht'ovací styk na účely opravy za predpokladu, že **tovar** zostáva vo vlastníctve osoby usadenej mimo colného územia Únie ■ a spätne sa vyváža tejto osobe a že **vývozca uvedie vo vyhlásení o spätnom vývoze referenčné číslo colného vyhlásenia na dočasné použitie alebo aktívny zušľacht'ovací styk;**
  - b) spätný vývoz dočasne uskladneného **tovaru uvedeného v prílohe I v lehote uvedenej v článku 149 nariadenia (EÚ) č. 952/2013;**
  - c) dočasný vývoz tovaru uvedeného v prílohe I na účely oceňovania, opravy a výstavy ■ za predpokladu, že vývozca **preukáže** zákonnú držbu **tohto tovaru.**
2. **Žiadosť o vývozné povolenie uvedená v odseku 1 sa predkladá prostredníctvom elektronického licenčného systému a obsahuje:**
  - a) **určenie jedného z troch účelov uvedených v odseku 1 tohto článku;**

- b) *názov, identifikačné číslo, adresu vývozcu a kontaktné údaje;*
  - c) *údaje o strelných zbraniach vrátane názvu výrobcu alebo značky, krajiny alebo miesta výroby, sériového čísla a podľa možnosti aj modelu a roku výroby;*
  - d) *dátum a jedinečné referenčné číslo povolenia vlastníť alebo držať strelnú zbraň a dovozného povolenia na dovoz z krajiny mimo EÚ; alebo prípadne odkaz na povolenie podľa smernice (EÚ) 2021/555 na výrobu, nadobúdanie alebo držbu tovaru uvedeného v prílohe I k tomuto nariadeniu, alebo na obchodovanie s týmto tovarom a*
  - e) *v prípadoch spätného vývozu predtým dočasne dovezeného tovaru uvedeného v prílohe I odkaz na colné vyhlásenie, na základe ktorého bol tovar prepravený na colné územie Únie.*
3. *Príslušný orgán spracuje žiadosť o zjednodušené vývozné povolenia v lehote, ktorá nepresahuje 20 pracovných dní odo dňa, keď boli príslušnému orgánu poskytnuté všetky požadované informácie. Z riadne opodstatnených dôvodov sa táto lehota môže predĺžiť na 40 pracovných dní. Zjednodušené vývozné povolenie sa vydáva prostredníctvom elektronického licenčného systému.*

4. *Na vydanie zjednodušeného vývozného povolenia sa uplatňuje článok 20 ods. 2 alebo prípadne dôkaz o výnimke z dovozného povolenia tretej krajiny, ako aj odseky 3, 4 a 5 uvedeného článku.*
5. *Obdobie platnosti zjednodušeného vývozného povolenia vydaného v súlade s odsekom 1 písm. c) nepresahuje obdobie platnosti dovozného povolenia vydaného tret'ou krajinou alebo jeden rok, ak táto krajina nešpecifikuje obdobie platnosti alebo sa uplatňuje výnimka z dovozného povolenia.*

#### Článok 24

##### Povinnosti príslušných orgánov

1. Pri rozhodovaní o tom, či udeliť vývozné povolenie *alebo zjednodušené vývozné povolenie* podľa tohto nariadenia, *príslušný orgán* zväží všetky relevantné skutočnosti vrátane:
  - a) ich záväzkov a povinností ako strán relevantných medzinárodných dojednaní o kontrole vývozu alebo relevantných medzinárodných zmlúv;
  - b) aspektov vnútroštátnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky vrátane tých, na ktoré sa vzťahuje spoločná pozícia 2008/944/SZBP;
  - c) aspektov zamýšľaného konečného použitia, adresáta, určeného konečného príjemcu a rizika odklonu.

2. Okrem relevantných aspektov uvedených v odseku 1 **príslušný orgán** pri posudzovaní žiadosti o vývozné povolenie **alebo zjednodušené vývozné povolenie** zohľadní, či **žiadateľ** používa primerané a vhodné spôsoby a postupy na zabezpečenie súladu s ustanoveniami a cieľmi tohto nariadenia a s podmienkami povolenia.
3. Pri rozhodovaní o tom, či udeliť vývozné povolenie **alebo zjednodušené vývozné povolenie** podľa tohto nariadenia, **príslušný orgán** dodržiava záväzky týkajúce sa sankcií ukladaných na základe rozhodnutí prijatých Radou, rozhodnutia Organizácie pre bezpečnosť a spoluprácu v Európe (OBSE) alebo záväznej rezolúcie Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov, najmä čo sa týka zbrojných embárg, **ako aj na základe vnútroštátnych predpisov vykonávajúcich tieto záväzky**.

4. *Predtým, ako príslušný orgán udelí vývozné povolenie alebo zjednodušené vývozné povolenie, zohľadní všetky zamietnutia vykonané podľa tohto nariadenia. Tento orgán sa môže najskôr poradiť s dotknutým príslušným orgánom iného členského štátu. Ak sa po takejto konzultácii príslušný orgán rozhodne udeliť povolenie, oznámi to príslušným orgánom ostatných členských štátov, pričom poskytne všetky relevantné informácie na vysvetlenie svojho rozhodnutia. Táto výmena informácií sa uskutočňuje bezodkladne prostredníctvom elektronického licenčného systému.*
5. *Príslušný orgán na základe riadenia rizika kontroluje, či sú splnené podmienky na udelenie povolenia. Podmienky licencií, ktoré sa udeľujú na obdobie dlhšie ako dva roky, sa monitorujú po dvoch rokoch.*

#### Článok 25

##### Zamietnutie, zrušenie, pozastavenie, zmena alebo odňatie vývozného povolenia

1. *Príslušný orgán zamietne udelenie vývozného povolenia alebo zjednodušeného vývozného povolenia, ak je splnená ktorákoľvek z týchto podmienok:*
  - a) *nie sú splnené povinnosti a zohľadnené aspekty uvedené v článku 24 ods. 1;*

- b)** žiadateľ *je fyzická osoba, ktorá* má záznam v registri trestov týkajúci sa konania, ktoré je trestným činom uvedeným v článku 2 ods. 2 rámcového rozhodnutia 2002/584/SVV ■ , alebo akékoľvek iného konania za predpokladu, že je trestným činom, ktorého spáchanie sa trestá trestom s hornou hranicou najmenej štyri roky väzenia ■ ;
- c)** *strelná zbraň, ktorá sa mala vyviezť*, bola vyhlásená za stratenú, odcudzenú alebo inak hľadanú na účely zaistenia;
- d)** žiadateľ *je právnická osoba, pričom záznam v registri trestov uvedený v písmene b) má jedna z týchto osôb:*
- i)** žiadateľ;
  - ii)** *osoba alebo osoby poverené vedením žiadateľa alebo vykonávajúce kontrolu nad jeho riadením;*
- e)** *existujú jasné náznaky, že ktorákoľvek z osôb zapojených do transakcie predstavuje bezpečnostnú hrozbu alebo ohrozuje verejnú bezpečnosť alebo že osoby uvedené v písmenách b) alebo d) nie sú schopné splniť povinnosti, ktoré im ukladá smernica (EÚ) 2021/555, toto nariadenie alebo akékoľvek povolenia vydané v súvislosti s ich strelnými zbraňami.*

2. **Členské štáty na účely odseku 1 získavajú informácie o predchádzajúcich odsúdeniach žiadateľa za trestné činy v iných členských štátoch prostredníctvom systému zriadeného rámcovým rozhodnutím 2009/315/SVV.**
3. **Členské štáty na účely odseku 1 písm. c) kontrolujú ■ neprítomnosť strelnej zbrane v Schengenskom informačnom systéme.**
4. Príslušný **orgán** zruší, pozastaví, zmení alebo odníme vývozné povolenie **alebo zjednodušené vývozné povolenie, ak podmienky na jeho udelenie nie sú splnené alebo prestali byť splnené. Ak príslušný orgán prijme tieto rozhodnutia, bezodkladne tieto** informácie sprístupní colnému **orgánu** prostredníctvom elektronického licenčného systému.
5. Ak príslušný **orgán** pozastavil vývozné povolenie, jeho konečné **rozhodnutie sa prostredníctvom elektronického licenčného systému bezodkladne sprístupní** ostatným členským štátom na konci obdobia pozastavenia.

6. Ak príslušný **orgán** zamietne udelenie vývozného povolenia **alebo zjednodušeného vývozného povolenia**, jeho konečné **rozhodnutie** sa **bezodkladne** zaregistruje v **elektronickom licenčnom systéme**.

7. Všetky informácie zdieľané v súlade s ustanoveniami tohto článku musia byť v súlade s ustanoveniami článku 28, pokiaľ ide o zachovanie ich dôvernosti.

## Článok 26

### Dôkaz o prijatí

1. Do **45 dní** po výstupe z colného územia Únie vývozca poskytne príslušnému orgánu, ktorý vydal vývoznú povolenie, dôkaz o prijatí odoslanej zásielky **tovaru uvedeného v prílohe I** v tretej krajine dovozu, čo sa zaistí najmä predložením príslušných dovozných colných dokladov. **Toto oznámenie sa uskutočňuje prostredníctvom elektronického licenčného systému.**



2. Ak neexistuje dôkaz o prijatí odoslaných zásielok, ako sa uvádza v odseku 1, **príslušný orgán členského štátu, ktorý vydal vývozné povolenie, bezodkladne** požiada colný **orgán** vývozu o potvrdenie, že **colné formality súvisiace s výstupom tovaru boli splnené a že tovar** uvedený v prílohe I opustil colné územie Únie. **Ak colné orgány potvrdia výstup, príslušný orgán, ktorý vydal vývozné povolenie, požiada** dovážajúcu tretiu krajinu, aby potvrdila prijatie odoslanej zásielky tovaru.
3. **Ak príslušný orgán nie je schopný získať potvrdenie prijatia od dovážajúcej tretej krajiny, ako sa uvádza v odseku 2 tohto článku, zaznamená túto informáciu v elektronickom licenčnom systéme.**

*Kapitola IV*  
*DOZOR A KONTROLY*

**Článok 27**

Kontroly po odoslaní

1. Príslušný **orgán** udeľujúci vývozné povolenie môže vykonať kontroly po odoslaní, aby sa uistil, že **vývoz tovaru uvedeného v prílohe I** je v súlade so záväzkami prijatými vo vyhlásení používateľa uvedenom v prílohe IV **alebo že tovar prišiel na plánované konečné miesto určenia**.
2. **Príslušné orgány a colné orgány spolupracujú navzájom a v prípade potreby s orgánmi tretích krajín s cieľom overiť záväzky prijaté vo vyhlásení používateľa, ako sa uvádza v prílohe IV, alebo príchod tovaru na plánované konečné miesto určenia. Kontroly sa môžu v relevantných prípadoch vykonávať v tretích krajinách za predpokladu, že s tým tieto tretie krajiny súhlasia, a to prostredníctvom spolupráce so správnymi orgánmi týchto tretích krajín. Členské štáty môžu požiadať Komisiu o podporu pri vykonávaní takýchto kontrol.**

█  
█

## Článok 28

### Výmena informácií a spolupráca medzi orgánmi

1. Komisia, príslušné orgány a colné orgány úzko spolupracujú a vymieňajú si informácie s cieľom ***zabezpečiť vykonávanie tohto nariadenia.***
2. Informácie o rizikách vrátane analýzy rizík a výsledkov kontroly, ktoré sú relevantné pre presadzovanie tohto nariadenia, a najmä v súvislosti s podozrením z ***nedovoleného*** obchodovania s ***tovarom uvedeným v prílohe I***, sa vymieňajú a spracúvajú ***takto***:
  - a) medzi colnými orgánmi ***sa vymieňajú informácie uvedené*** v článku 46 ods. 5 nariadenia (EÚ) č. 952/2013;
  - b) ***medzi colnými orgánmi a Komisiou sa vymieňajú informácie uvedené*** v článku 47 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 952/2013;
  - c) ***medzi colnými orgánmi a príslušnými orgánmi vrátane príslušných orgánov rôznych iných členských štátov sa vymieňajú informácie uvedené*** v článku 47 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 952/2013.

3. *Výmena a spracúvanie informácií stanovené v odseku 2 písm. a) a b) tohto článku sa uskutočňujú prostredníctvom systému zriadeného na tieto účely článkom 16 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 952/2013. Ak si colné orgány vymieňajú dôverné informácie, oznámia tieto informácie v súlade s článkom 12 nariadenia (EÚ) č. 952/2013 Komisii a príslušným orgánom.*
4. *Výmena informácií medzi colnými orgánmi a príslušnými orgánmi sa uskutočňuje zavedenými vnútroštátnymi prostriedkami alebo prostredníctvom elektronického licenčného systému.*
5. *Na opatrenia podľa tohto článku sa mutatis mutandis uplatňuje nariadenie Rady (ES) č. 515/97<sup>32</sup>.*

#### Článok 29

##### Postupy pri dovoze a vývoze

1. *Pri vykonávaní colných formalít v prípade **tovaru uvedeného v prílohe I deklarant** v colnom vyhlásení alebo vo vyhlásení o spätnom vývoze uvedie odkaz na povolenie udelené príslušným orgánom podľa článkov 9, 11, 19 alebo 23 alebo referenčné číslo, ktoré poskytol príslušný orgán v súlade s článkom 22. Ak sa na vykonanie colných formalít používa karnet ATA, tieto informácie sa uvedú v jednej z jeho častí.*

---

<sup>32</sup> Nariadenie Rady (ES) č. 515/97 z 13. marca 1997 o vzájomnej pomoci medzi správnymi orgánmi členských štátov a o spolupráci medzi správnymi orgánmi členských štátov a Komisiou pri zabezpečovaní riadneho uplatňovania predpisov o colných a poľnohospodárskych záležitostiach (Ú. v. ES L 82, 22.3.1997, s. 1).

2. Dovozca alebo vývozca **poskytne všetky informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody tovaru uvedeného v prílohe I v súlade so žiadosťou príslušného orgánu**, a to v úradnom jazyku členského štátu, v ktorom sa **tento orgán nachádza, alebo v angličtine**.
3. **Ak je prepojenie uvedené v článku 34 ods. 7 funkčné, colný orgán pri prijatí colného vyhlásenia alebo vyhlásenia o spätnom vývoze tovaru uvedeného v prílohe I overí platnosť povolenia prostredníctvom prostredia centrálneho elektronického priečinka pre colníctvo. Toto overenie sa uskutočňuje elektronicky a automaticky.**
4. **Keď colný orgán prepustí tovar uvedený v prílohe I do colného režimu alebo na spätný vývoz, toto prepustenie sa po sfunkčnení prepojenia uvedeného v článku 34 ods. 7 elektronicky a automaticky nahlási do elektronického licenčného systému prostredníctvom prostredia centrálneho elektronického priečinka pre colníctvo. Ak je tovar uvedený v prílohe I umiestnený do colného režimu dočasné použitie, dočasne sa vyváža alebo spätne vyváža s použitím karnetu ATA, colný orgán zaregistruje informácie o prepustení tovaru v elektronickom licenčnom systéme.**

5. Bez toho, aby boli dotknuté akékoľvek právomoci, ktoré mu boli udelené podľa nariadenia (EÚ) č. 952/2013, colný **orgán neprepustí tovar uvedený v prílohe I do colného režimu alebo na spätný vývoz a do 24 hodín prostredníctvom zavedených vnútroštátnych prostriedkov alebo elektronického licenčného systému informuje príslušný orgán, ktorý prijme rozhodnutie o tom, ako zaobchádzať s týmto tovarom**, ak má dôvodné podozrenie, že:

- a) pri udeľovaní povolenia neboli zohľadnené relevantné informácie alebo
- b) od udelenia povolenia sa značne zmenili okolnosti;
- c) **tovar môže patriť do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia alebo**
- d) **za iných okolností tento tovar nie je v súlade s týmto nariadením.**

**Príslušný orgán odpovie colnému orgánu zavedenými vnútroštátnymi prostriedkami alebo elektronickým licenčným systémom do 10 pracovných dní.**

Z riadne opodstatnených dôvodov sa táto lehota môže predĺžiť na 30 pracovných dní.  
**Ak príslušný orgán neodpovie v stanovenej lehote, colný orgán prepustí tovar v súlade s článkom 194 nariadenia (EÚ) č. 952/2013.**

█

**Odhalenie nevyhovujúcej zásielky**

1. *Ak colný orgán odhalí zásielku tovaru uvedeného v prílohe I, ktorá nespĺňa povinnosti stanovené v tomto nariadení, prijme vhodné opatrenia na zabezpečenie toho, aby tovar zostal pod colným dohľadom, a do 24 hodín o tom informuje príslušný orgán.*
2. *Príslušný orgán rozhodne v lehote nepresahujúcej 10 pracovných dní o tom, ako zaobchádzať s tovarom, a informuje colný orgán o svojom rozhodnutí povoliť prepustenie tovaru alebo prijať ďalšie opatrenia. Z riadne opodstatnených dôvodov sa táto lehota môže predĺžiť na 30 pracovných dní.*
3. *Colný orgán zabezpečí, aby sa rozhodnutie príslušného orgánu týkajúce sa tovaru pod colným dohľadom vykonalo v súlade s colnými predpismi.*
4. *Ak bola zásielka nevyhovujúceho tovaru odoslaná z iného členského štátu alebo do iného členského štátu, príslušný orgán členského štátu, v ktorom sa zásielka tovaru nachádza, bezodkladne informuje prostredníctvom elektronického licenčného systému príslušný orgán členského štátu odoslania alebo určenia o opatreniach prijatých v súvislosti s tovarom a o ich dôvodoch.*

5. V prípade *odôvodneného* podozrenia z *nedovoleného* obchodovania s *tovarom uvedeným v prílohe I by sa mal tovar zaistiť alebo zadržať* a informácie týkajúce sa tovaru *zaisteného alebo zadržaného* počas colných kontrol colný orgán *bezodkladne* poskytne:
- a) *príslušnému orgánu vo svojom členskom štáte a*
  - b) *príslušným orgánom členských štátov uvedených v článku 40 ods. 2 prostredníctvom sieťovej aplikácie Europolu na zabezpečenú výmenu informácií.*
6. *Hneď ako* sú dostupné, údaje o zaistení *alebo zadržaní* budú obsahovať tieto informácie:
- a) údaje o strelnej zbrani vrátane názvu výrobcu alebo značky, krajiny alebo miesta výroby, sériové číslo a rok výroby, ak už nie sú súčasťou sériového čísla, a ak je to možné model, ako aj množstvá;
  - b) kategória strelnej zbrane podľa prílohy I;



- c) informácie o výrobe vrátane reaktívacie znehodnotených strelných zbraní, konverzie poplašných a signálnych zbraní, zbraní vyrobených ručne postupom aditívnej výroby alebo akékoľvek iné relevantné informácie;
- d) krajina pôvodu;
- e) krajina **odoslania**;
- f) krajina určenia;
- g) dopravný prostriedok a krajina pôvodu dopravnej spoločnosti alebo štátna príslušnosť osoby, prípadne aj informácia o tom, či ide o „kontajner“, „nákladný automobil alebo dodávku“, „osobné vozidlo“, „autobus alebo autokar“, „vlak“, „komerčnú leteckú dopravu“, „všeobecnú leteckú dopravu“ alebo „poštový náklad a balíky“, **spolu s prípadným evidenčným číslom použitého dopravného prostriedku**;
- h) miesto a druh zaistenia **alebo zadržania**, prípadne informácia o tom, či ide o „vnútrozemie“, „hraničný priechod“, „pozemnú hranicu“, „letisko“ alebo „námorný prístav“.

7. **Článok 6 ods. 1 nebráni colnému orgánu v uplatňovaní článku 198 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 952/2013. V prípade, že colný orgán na základe rozhodnutia príslušného orgánu tovar zlikviduje, náklady na likvidáciu sa uhrádzajú v súlade s článkom 198 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 952/2013.**

8. *Komisia prostredníctvom vykonávacieho aktu určí systém, ktorý sa má používať na zber ročných štatistických informácií o zaistení a zadržívaní tovaru uvedeného v prílohe I. Tento vykonávací akt sa prijme v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 43 ods. 2.*

KAPITOLA V  
SPRÁVA, DIGITALIZÁCIA A ■ SPOLUPRÁCA

Článok 31

Uchovávanie informácií na účely dovozu, vývozu a spätného vývozu tovaru uvedeného  
v prílohe I

1. Členské štáty uchovávajú najmenej 20 rokov všetky informácie týkajúce sa **dovozu, vývozu a spätného vývozu tovaru uvedeného v prílohe I**, ktoré sú potrebné na vysledovanie a identifikáciu tohto tovaru a na predchádzanie **nedovolenému obchodovaniu s ním** a jeho odhaľovanie.
2. *Informácie uvedené v odseku 1 tohto článku zahrňajú mutatis mutandis informácie v súlade s článkom 21 ods. 1.*
3. *Odsek 1 sa nevzťahuje na dovoz a vývoz uvedený v článku 12 ods. 1 písm. a) a článku 22 ods. 1 písm. a) a b).*

## Článok 32

### Štatistika a výročná správa

1. ***Komisia po porade s koordinačnou skupinou pre dovoz a vývoz strelných zbraní uvedenou v článku 39 ods. 1 každoročne najneskôr 31. októbra predloží Európskemu parlamentu a Rade verejnú výročnú správu o vykonávaní tohto nariadenia. Správa zahŕňa tieto informácie:***
  - a) ***počet udelených dovozných a vývozných povolení na konci predchádzajúceho roka na colnom území Únie na úrovni členských štátov;***
  - b) ***množstvá tovaru uvedeného v prílohe I, ktorý bol dovezený a vyvezený na colné územie Únie počas predchádzajúceho roka na úrovni členských štátov, a to podľa kategórií a podkategórií uvedených v prílohe I, krajiny pôvodu a krajiny určenia;***
  - c) ***colná hodnota dovozu a vývozu uvedeného v písmene b) na úrovni EÚ;***
  - d) ***počet zamietnutí počas predchádzajúceho roka a ich dôvody;***

- e) *počet zaistení, množstvo tovaru uvedeného v prílohe I zaistené alebo zadržané podľa kategórie počas predchádzajúceho roka;*
  - f) *množstvo a výsledky kontrol po odoslani na úrovni členských štátov počas predchádzajúceho roka;*
  - g) *počet porušení a sankcií súvisiacich s presadzovaním nariadenia na úrovni členských štátov počas predchádzajúceho roka.*
2. *Komisii sa poskytne prístup k štatistickým údajom zozbieraným v elektronickom licenčnom systéme a k systému, ktorý sa určí podľa článku 30 ods. 8.*
  3. *Členské štáty predkladajú Komisii informácie uvedené v odseku 1 písm. f) a g) každý rok do 31. júla.*
  4. *Tieto štatistiky a výročná správa neobsahujú žiadne osobné údaje, citlivé obchodné informácie ani chránené informácie v oblasti obrany, zahraničnej politiky alebo národnej bezpečnosti.*

**I**

## Článok 33

### Administratívne poplatky

**Členské štáty môžu na pokrytie administratívnych nákladov na spracovanie žiadostí o povolenie uplatňovať poplatok.**

## Článok 34

### Elektronický licenčný systém

1. Komisia zriadi a udržiava **bezpečný a šifrovaný** elektronický licenčný systém pre dovozné a vývozné povolenia, **registrácie, informácie** a rozhodnutia, ktoré s nimi súvisia podľa článkov 9, 11, 12, 13, 19, 22, 23, 25, 26, 28, 29 a 30.

Elektronický licenčný systém musí zabezpečovať aspoň tieto funkcie:

- a) registrácia osôb **oprávnených požiadať o povolenie alebo zjednodušenie podľa** tohto nariadenia pred **predložením prvej žiadosti a prípadne** zápis čísla registrácie a identifikácie hospodárskych subjektov (EORI) v súlade s článkom 9 nariadenia (EÚ) č. 952/2013 do registračného profilu;

- b) **umožnenie elektronického postupu na vyžiadanie, udelenie, vydanie a uchovávanie povolenia alebo zjednodušenia podľa tohto nariadenia;**
- c) **umožnenie prepojenia s vnútroštátnym elektronickým licenčným systémom, prostredníctvom ktorého možno v členských štátoch žiadať o povolenia alebo zjednodušenia podľa tohto nariadenia a udeľovať a vydávať tieto povolenia alebo zjednodušenia, a umožnenie prenosu súvisiacich informácií;**
- d) **umožnenie prepojenia s vnútroštátnymi colnými orgánmi prostredníctvom prostredia centrálného elektronického priečinka EÚ pre colníctvo podľa článku 4 ■ nariadenia (EÚ) 2022/2399 vrátane prípadného riadenia množstva povoleného tovaru;**
- e) **umožnenie príslušným orgánom ■ a colným orgánom profilovanie rizika osôb, ktorým bolo udelené povolenie alebo boli registrované v súlade s týmto nariadením, pokiaľ ide o dovoz, vývoz alebo spätný vývoz tovaru uvedeného v prílohe I, a profilovanie tohto tovaru. To zahŕňa automatické upozornenia týkajúce sa chýbajúcej dokumentácie, pokiaľ ide o dôkaz o prijatí;**

- f) umožnenie administratívnej pomoci a spolupráce medzi príslušnými orgánmi a Komisiou na účely výmeny informácií a štatistík v súvislosti s používaním elektronického licenčného systému;*
- g) umožnenie výmeny informácií vrátane zamietnutí a dôvodov zamietnutí udelenia povolenia medzi príslušnými orgánmi na účely vykonávania tohto nariadenia;*
- h) umožnenie komunikácie medzi príslušnými orgánmi a osobami žiadajúcimi o povolenie alebo zjednodušenie a nahratie dôkazu o prijatí;*
- i) umožnenie komunikácie medzi príslušnými orgánmi, Komisiou a colnými orgánmi na účely vykonávania tohto nariadenia;*
- j) s výnimkou osobných údajov, umožnenie tvorby štatistík týkajúcich sa informácií, ako je počet povolení, množstvá a hodnoty realizovaného dovozu a vývozu a počet zamietnutí udelenia povolení na tovar uvedený v prílohe I podľa pôvodu a miesta určenia a dôvody takýchto zamietnutí.*

2. Komisia prostredníctvom vykonávacích aktov stanoví pravidlá fungovania elektronického licenčného systému vrátane pravidiel spracúvania osobných údajov a výmeny údajov s inými IT systémami. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom *preskúmania* uvedeným v *článku 43 ods. 2*.
3. Komisia poskytne prístup k elektronickému licenčnému systému:
  - a) *colným orgánom a príslušným orgánom na účely plnenia ich povinností podľa tohto nariadenia a colných predpisov;*
  - b) *osobe žiadajúcej o povolenie alebo zjednodušenie. Tieto osoby majú prístup len k informáciám, ktoré sa ich týkajú;*
  - c) *relevantným útvarom Komisie na účely údržby systému, výmeny údajov podľa odseku 1 písm. e) a f) a zberu údajov v súlade s odsekom 1 písm. j) a odsekom 1 písm. i) a j).*



4. Komisia zabezpečí prepojenie medzi elektronickým licenčným systémom a vnútroštátnymi elektronickými licenčnými systémami, ak sú vytvorené.
5. *Spracúvanie osobných údajov v rámci elektronického licenčného systému sa vykonáva v súlade s nariadením (EÚ) 2018/1725, prípadne s nariadením (EÚ) 2016/679.*
6. *Tento elektronický licenčný systém sa zavedie najneskôr 24 mesiacov od dátumu nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.*
7. *Na účely overovania uvedeného v článku 29 ods. 3 a nahlasovania uvedeného v článku 29 ods. 4 tohto nariadenia prepojí systém centrálneho elektronického priečinka EÚ pre colníctvo na výmenu osvedčení zriadený nariadením (EÚ) 2022/2399 elektronický licenčný systém s prostredím centrálneho elektronického priečinka Európskej únie pre colníctvo. Toto prepojenie sa vytvorí najneskôr... [Ú. V.: 72 mesiacov od dátumu nadobudnutia účinnosti].*

## Článok 35

### Informačná povinnosť a podávanie správ

1. *Členské štáty predložia Komisii každoročne k 1. júlu správu o skontrolovaných modeloch poplašných a signálnych zbraní, ktoré sa ukázali ako neupraviteľné. O týchto správach sa bude diskutovať v rámci koordinačnej skupiny uvedenej v článku 39.*
2. *Členské štáty predložia koordinačnej skupine každé dva roky správu o výsledkoch monitorovania povolení uvedených v článku 10 ods. 8 a článku 24 ods. 5. Správy sa prerokujú v koordinačnej skupine zriadenej podľa článku 39.*

## KAPITOLA VI

### VŠEOBECNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

## Článok 36

### Bezpečnosť postupov

1. Členské štáty prijímú opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby ich postupy udeľovania povolenia boli bezpečné a aby sa pravosť dokladov mohla overiť alebo potvrdiť.

2. Overenie a potvrdenie platnosti sa vo vhodných prípadoch môžu zabezpečiť aj diplomatickou cestou.

### Článok 37

#### Úlohy príslušných orgánov

1. S cieľom zabezpečiť riadne uplatňovanie tohto nariadenia prijímú členské štáty potrebné a primerané opatrenia umožňujúce ich príslušným orgánom:
  - a) *presadzovať uplatňovanie tohto nariadenia prostredníctvom akýchkoľvek potrebných opatrení vrátane konfiškácie a predaja alebo likvidácie tovaru uvedeného v prílohe I;*
  - b) zbierať informácie o každej objednávke alebo transakcii týkajúcej sa *tovaru uvedeného v prílohe I* a
  - c) stanoviť, či si *určitá osoba riadne plní povinnosti podľa tohto nariadenia*, čo môže zahŕňať najmä právomoc vstúpiť do priestorov *tejto osoby a iných* osôb so záujmom na *dotknutej* transakcii.

2. *Na žiadosť tretej krajiny vývozu, ktorá je v čase vývozu zmluvnou stranou protokolu OSN o strelných zbraniach, príslušný orgán členského štátu, ktorý vydáva dovozné povolenie použité na vývoz z danej tretej krajiny, potvrdí dovoz alebo dočasné uskladnenie tovaru uvedeného v prílohe I, ktorého sa dovozné povolenie týka.*

#### Článok 38

#### Presadzovanie ■

1. Členské štáty stanovujú pravidlá, pokiaľ ide o sankcie uplatniteľné pri porušení tohto nariadenia, *oznámia ich Európskej komisii* a prijímajú všetky opatrenia potrebné na zabezpečenie ich vykonávania. Stanovené sankcie musia byť účinné, primerané a odrádzajúce.
2. Na osoby, ktoré nahlásia porušenia tohto nariadenia, sa bude uplatňovať režim ochrany oznamovateľov zavedený smernicou (EÚ) **2019/1937**.

## Článok 39

### Expertná koordinačná skupina

1. Zriadi sa koordinačná skupina pre dovoz a vývoz strelných zbraní (ďalej len „koordinačná skupina“), ktorej predsedá zástupca Komisie. Táto skupina sa bude skladať zo zástupcov *príslušných* orgánov uvedených v článku 40 ods. 2.
2. Koordinácia skupina preskúma akékoľvek otázky týkajúce sa uplatňovania tohto nariadenia, ktoré môže vzniesť buď predseda, alebo zástupca *príslušných* orgánov uvedených v článku 40 ods. 2. ***Spracovanie a využívanie informácií vykonávané v súlade s týmto odsekom musí byť v súlade s ustanoveniami článku 28 ods. 5 týkajúcimi sa ich dôvernosti.***
3. Predseda koordinačnej skupiny alebo koordinačná skupina sa vždy, keď je to potrebné, radí s akýmikoľvek relevantnými zainteresovanými stranami, ktoré sú dotknuté týmto nariadením.

## Článok 40

### Úlohy súvisiace s vykonávaním

1. Každý členský štát informuje Komisiu o zákonoch, iných právnych predpisoch a správnych opatreniach prijatých pri vykonávaní tohto nariadenia vrátane opatrení uvedených v článku 38.
2. Každý členský štát do... [šesť mesiacov od *dátumu* nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia] určí *vnútroštátny orgán alebo orgány príslušné na vykonávanie tohto nariadenia* a informuje o nich ostatné členské štáty a Komisiu.
3. Na základe týchto informácií Komisia na svojom webovom sídle uverejní zoznam týchto orgánov, ktorý v prípade zmien aktualizuje.
4. Komisia na základe žiadosti koordinačnej skupiny a v každom prípade každých desať rokov preskúma vykonávanie tohto nariadenia a Európskemu parlamentu a Rade predloží správu o jeho vykonávaní, ktorá môže obsahovať návrhy na jeho zmenu. Členské štáty poskytnú Komisii všetky príslušné informácie na vypracovanie tejto správy ■ . Komisia uverejní prvú priebežnú správu o uplatňovaní do piatich rokov od nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.

## Článok 41

### Delegované akty

1. Komisia je **d'alej** splnomocnená v súlade s článkom 42 tohto nariadenia prijímať delegované akty na účely:
  - a) zmeny prílohy I k tomuto nariadeniu na základe zmien prílohy I k nariadeniu (EHS) č. 2658/87 a prílohy I k smernici (EÚ) 2021/555;
  - b) zmeny prílohy II, **III a IV** k tomuto nariadeniu;
  - c) **doplnenia tohto nariadenia určením časti karnetu ATA, v ktorej deklarant uvedie odkaz na povolenie udelené príslušným orgánom alebo referenčné číslo poskytnuté príslušným orgánom v súlade s článkom 29 ods. 1.**

## Článok 42

### Právomoc prijímať delegované akty

1. Komisii sa udeľuje právomoc prijímať delegované akty za podmienok stanovených v tomto článku.
2. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v **článku 9 ods. 6, článku 19 ods. 7 a** článku 41 sa Komisii udeľuje na dobu neurčitú.
3. Delegovanie právomoci uvedené v **článku 9 ods. 6, článku 19 ods. 7 a** článku 41 môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci, ktoré sa v ňom uvádza. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.
4. Komisia oznamuje delegovaný akt hneď po jeho prijatí súčasne Európskemu parlamentu a Rade.



5. Delegovaný akt prijatý podľa **článku 9 ods. 6, článku 19 ods. 7 a** článku 41 nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament alebo Rada voči nemu nevzniesli námietku v lehote dvoch mesiacov odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu a Rade alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament a Rada informovali Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o dva mesiace.

#### Článok 43

##### Postup výboru

1. Komisii pomáha výbor. Uvedený výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011.
2. ***Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa postup preskúmania uvedený v článku 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.***
3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa ***konzultačný postup uvedený*** v článku 4 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

## Článok 44

### Prechodné obdobie

1. *Do dátumu začatia uplatňovania uvedeného v článku 46 ods. 2 zasielajú členské štáty na účely vykonávania článku 32 ods. 1 tieto informácie:*
  - a) *počet udelených dovozných a vývozných povolení na konci predchádzajúceho roka na colnom území Únie na úrovni členských štátov;*
  - b) *počet zamietnutí vývozných povolení počas predchádzajúceho roka a ich dôvody;*
  - c) *počet porušení a sankcií súvisiacich s presadzovaním nariadenia počas predchádzajúceho roka.*
  
2. *Povolenia na dovoz alebo vývoz tovaru uvedeného v prílohe I s výhradou článkov 9, 11, 19 a 23, ktoré boli udelené pred... [dátum začatia uplatňovania článkov 9, 11, 19 a 23], zostávajú v platnosti najviac dvanásť mesiacov od... [dátum začatia uplatňovania článkov 9, 11, 19 a 23].*

3. *Povolenia na dovoz alebo vývoz tovaru uvedeného v prílohe I, o ktoré sa požiadalo pred ... [dátum začatia uplatňovania článkov 9, 11, 19 a 23] a ktoré k tomuto dátumu neboli vydané, sa udeľujú v súlade s ustanoveniami platnými pred týmto dátumom. Tieto povolenia sú platné najviac dvanásť mesiacov od... [dátum začatia uplatňovania článkov 9, 11, 19 a 23].*
4. *Kvantitatívne obmedzenia na dovoz tovaru uvedeného v prílohe I podľa článku 14, ktoré sú platné v členských štátoch k dátumu nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia, sa oznámia Komisii v súlade s postupom ustanoveným podľa článkov 15 až 17. Takéto oznámenie sa uskutoční najneskôr pred dátumom začatia uplatňovania uvedeným v článku 46 ods. 2.*



#### Článok 45

#### Zrušenie

Nariadenie (EÚ) č. 258/2012 sa zrušuje.

Odkazy na zrušené nariadenie sa považujú za odkazy na toto nariadenie a znejú v súlade s tabuľkou zhody uvedenou v prílohe V k tomuto nariadeniu.

## Článok 46

### Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie

1. Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.
2. ***Uplatňuje sa od ... [48 mesiacov po dni nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia].***
3. ***Bez ohľadu na odsek 2 sa článok 2 ods. 2, článok 8 ods. 2, článok 9 ods. 1, článok 9 ods. 6, článok 11 ods. 6, články 14, 15, 16, 17, 18, 19 ods. 7, článok 30 ods. 7, články 34, 35, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44 a 46 uplatňujú od... [dátum nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia].***

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Európsky parlament  
predseda/predsedička*

*Za Radu  
predseda/predsedička*

## PRÍLOHA I

I: Zoznam strelných zbraní a streliva podľa smernice (EÚ) 2021/555.

OPIS		ČÍSELNÝ ZNAK KN
Kategória A – Zakázané strelné zbrane		
1.	Výbušné vojenské strely a odpaľovacie zariadenia.	9301 10 00 9301 20 00 9306 90 10
2.	Samočinné strelné zbrane.	9301 90 00
3.	Strelné zbrane zamaskované ako iné predmety.	ex 9302 00 00 ex 9303 10 00 ex 9303 90 00 9301 90 00 ex 9303 20 10 ex 9303 20 95
4.	Strelivo s trhacími, výbušnými alebo zápalnými projektilmi, a projektily pre takéto strelivo.	9306 30 30 9306 90 10 ex 9306 21 00
5.	Strelivo pre pištole a revolvery s expanzívnymi projektilmi a projektilmi pre takéto strelivo, okrem prípadov, ak ide o lovecké zbrane alebo zbrane pre športovú streľbu pre osoby oprávnené ich používať.	ex 9306 30 10 9306 30 30

6.	Samočinné strelné zbrane, ktoré boli upravené na samonabíjacie strelné zbrane.	9301 90 00 ex 9302 00 00
7.	Akákoľvek z týchto samonabíjajúcich strelných zbraní so stredovým zápalom:	
	a) krátke strelné zbrane, ktoré umožňujú vystrelenie viac ako 21 nábojov bez dobíjania, ak: <ul style="list-style-type: none"> <li>– je nabíjacie zariadenie s kapacitou presahujúcou 20 nábojov súčasťou strelnéj zbrane alebo alebo</li> <li>– je do nej vložené odnímateľné nabíjacie zariadenie s kapacitou presahujúcou 20 nábojov;</li> </ul>	ex 9302 00 00
	b) dlhé strelné zbrane, ktoré umožňujú vystrelenie viac ako 11 nábojov bez dobíjania, ak: <ul style="list-style-type: none"> <li>– je nabíjacie zariadenie s kapacitou presahujúcou 10 nábojov súčasťou strelnéj zbrane alebo alebo</li> <li>– je do nej vložené odnímateľné nabíjacie zariadenie s kapacitou presahujúcou 10 nábojov.</li> </ul>	ex 9303 30 00 9301 90 00 ex 9303 90 00 ex 9303 20 10 ex 9303 20 95
8.	Dlhé samonabíjacie strelné zbrane, to znamená strelné zbrane pôvodne navrhnuté na strieľanie z ramena, ktoré možno bez straty funkčnosti skrátiť na dĺžku menej ako 60 cm prostredníctvom sklopnej alebo teleskopickej pažby alebo pažby, ktorú možno odstrániť bez použitia nástrojov.	9301 90 00 ex 9303 20 10 ex 9303 20 95 ex 9303 30 00 ex 9303 90 00

9.	Každá strelná zbraň v tejto kategórii, ktorá bola upravená na strieľanie nábojok, dráždivých látok, iných účinných látok alebo pyrotechnického streliva alebo na salutku alebo akustickú zbraň.	9301 90 00 ex 9302 00 00 ex 9303 20 10 ex 9303 20 95 ex 9303 30 00 ex 9303 90 00
Kategória B – Strelné zbrane podliehajúce povoleniu		
1.	Opakovacie krátke strelné zbrane.	ex 9302 00 00
2.	Krátke jednoranové strelné zbrane so stredovým zápalom.	ex 9302 00 00
3.	Krátke jednoranové strelné zbrane s okrajovým zápalom s celkovou dĺžkou menej ako 28 cm.	ex 9302 00 00
4.	Dlhé samonabíjacie strelné zbrane, ktorých nabíjacie zariadenie a komora môžu spolu pojať viac ako tri náboje v prípade strelných zbraní s okrajovým zápalom a viac ako tri, ale menej ako 12 nábojov v prípade strelných zbraní so stredovým zápalom.	ex 9303 20 10 ex 9303 20 95 ex 9303 30 00 ex 9303 90 00
5.	Krátke samonabíjacie strelné zbrane, ktoré nie sú uvedené v bode 7 písm. a) kategórie A.	ex 9302 00 00

6.	Dlhé samonabíjacie strelné zbrane uvedené v bode 7 písm. b) kategórie A, ktorých nabíjacie zariadenie a komora nemôžu spolu pojať viac ako tri náboje, ak je nabíjacie zariadenie odnímateľné, alebo nie je isté, že táto zbraň sa nedá bežnými nástrojmi upraviť na zbraň, ktorej nabíjacie zariadenie a komora môžu spolu pojať viac ako tri náboje.	ex 9303 20 10 ex 9303 20 95 ex 9303 30 00 ex 9303 90 00
7.	Dlhé opakovacie a samonabíjacie strelné zbrane s hladko vyvrtanými hlavňami nepresahujúcimi dĺžku 60 cm	ex 9303 20 10 ex 9303 20 95
8.	Každá strelná zbraň v tejto kategórii, ktorá bola upravená na strieľanie nábojok, dráždivých látok, iných účinných látok alebo pyrotechnického streliva alebo na salutku alebo akustickú zbraň.	ex 9302 00 00 ex 9303 20 10 ex 9303 20 95 ex 9303 30 00 ex 9303 90 00
9.	Samonabíjacie strelné zbrane na civilné použitie, ktoré sa podobajú zbraniam s automatickými mechanizmami, ktoré nie sú uvedené v bode 6, 7 alebo 8 kategórie A.	ex 9302 00 00 ex 9303 20 10 ex 9303 20 95 ex 9303 30 00 ex 9303 90 00



Kategória C – Strelné zbrane a zbrane podliehajúce ohláseniu		
1.	Dlhé opakovacie strelné zbrane, ktoré nie sú zaradené do bodu 7 kategórie B.	ex 9303 20 95 ex 9303 30 00 ex 9303 90 00
2.	Dlhé jednoranové strelné zbrane s vŕtanou hlavňou.	ex 9303 20 95 ex 9303 30 00 ex 9303 90 00
3.	Dlhé samonabíjacie strelné zbrane, ktoré nie sú zaradené do kategórie A alebo B.	ex 9303 30 00 ex 9303 20 10 ex 9303 20 95 ex 9303 90 00
4.	Krátke jednoranové strelné zbrane s okrajovým zápalom s celkovou dĺžkou nie menej ako 28 cm.	ex 9302 00 00
5.	Každá strelná zbraň v tejto kategórii, ktorá bola upravená na strieľanie nábojok, dráždivých látok, iných účinných látok alebo pyrotechnického streliva alebo na salutku alebo akustickú zbraň.	ex 9303 20 10 ex 9303 20 95 ex 9303 30 00 ex 9303 90 00

6.	Strelné zbrane zaradené do kategórie A alebo B alebo tejto kategórie, ktoré boli znehodnotené v súlade s vykonávacím nariadením (EÚ) 2015/2403.	ex 9304 00 00
7.	Dlhé jednoranové strelné zbrane s hladkou hlavňou uvedené na trh 14. septembra 2018 alebo po tomto dátume.	9303 10 00 ex 9303 20 10 ex 9303 20 95

II: Strelné zbrane a strelivo iné ako uvedené v časti I a hlavné časti.

1.	Zbierky a zberateľské predmety historického významu █	ex 9705 10 00 ex 9706 10 00 ex 9706 90 00
----	--	---

2.	Strelivo: úplný náboj alebo jeho komponenty vrátane nábojníc, zápaliek, výmetných náplní, striel a projektívov, ktoré sa používajú v strelných zbrani, za predpokladu, že tieto komponenty samy podliehajú povoleniu v príslušnom členskom štáte.	ex 3601 00 00  9306 21 00  ex 9306 29 00  ex 9306 30 10  ex 9306 30 30  ex 9306 30 90  ex 9306 90 10  ex 9306 90 90
3.	Všetky hlavné časti strelných zbraní, dokonca aj nedokončené, <b>vrátane nedokončených zbraní.</b>	ex 9305 10 00  ex 9305 20 00  ex 9305 91 00  ex 9305 99 00

### III: Neupraviteľné poplašné a signálne zbrane

1.	Neupraviteľné poplašné a signálne zbrane uvedené v článku 8 tohto nariadenia	ex 9303 90 00  ex 9304 00 00
----	--	------------------------------------

#### ***IV: Tlmiče***

<b><i>1.</i></b>	<b><i>Tlmiče</i></b>	<b><i>ex 9305 10 00</i></b>
------------------	----------------------	-----------------------------

Na účely tejto prílohy:

- a) „krátka strelná zbraň“ je strelná zbraň, ktorej hlaveň nepresahuje 30 cm alebo ktorej celková dĺžka je najviac 60 cm;
  - b) „dlhá strelná zbraň“ je akákoľvek strelná zbraň, iná ako krátka strelná zbraň;
  - c) „samočinná strelná zbraň“ je strelná zbraň, ktorá sa znovu automaticky nabíja po každom vystrelení jedného náboja a môže vystreliť viac ako jeden náboj pri jednom stlačení spúšte;
  - d) „samonabíjacia strelná zbraň“ je strelná zbraň, ktorá sa znovu automaticky nabíja po každom vystrelení jedného náboja a môže vystreliť iba jeden náboj pri jednom stlačení spúšte;
  - e) „opakovacia strelná zbraň“ je strelná zbraň, ktorá je skonštruovaná tak, že po vystrelení náboja sa znovu nabíja zo zásobníka alebo bubienka ručným zásahom;
  - f) „jednoranová strelná zbraň“ je strelná zbraň bez zásobníka, ktorá sa nabíja pred každým výstrelom ručným vložením náboja do komory alebo do nabíjacieho priestoru pri ústí hlavne.
1. Na základe kombinovanej nomenklatúry tovarov, ktorá je uvedená v nariadení Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku.
  2. Tam, kde sú uvedené znaky „ex“, sa rozsah určuje uplatnením číselného znaku KN spolu so zodpovedajúcim opisom.

## PRÍLOHA II

(podľa článku 10 tohto nariadenia)

Členské štáty pri udeľovaní dovozných povolení dbajú o to, aby z vydaného formulára jasne vyplývalo, o aký druh povolenia ide.

Toto dovozné povolenie platí vo všetkých členských štátoch Únie do dátumu uplynutia jeho platnosti.

EURÓPSKA ÚNIA		DOVOZ STRELNÝCH ZBRANÍ [nariadenie (EÚ) č. ...]		
Druh povolenia na jeden dovoz <input type="checkbox"/> na viacnásobný dovoz <input type="checkbox"/> <b>vnútroštátne všeobecné</b> <input type="checkbox"/>				
Uplatňujú sa <b>presuny</b> pred dovozom? Áno <input type="checkbox"/> Uplatňuje sa <b>colný režim tranzit pre tovar, ktorý nie je tovarom Únie</b> ? Áno <input type="checkbox"/>				
Neupraviteľné poplašné a signálne zbrane <input type="checkbox"/>		znehodnotenén <b>certifikované</b> strelné zbrane <input type="checkbox"/> <b>znehodnotenén strelné zbrane bez certifikátu</b> <input type="checkbox"/>		
Povolenie	1	1. Dovozca č.  (číslo EORI, ak sa používa)	2. Identifikačné číslo povolenia <sup>1</sup>	3. Dátum skončenia platnosti
			4. Údaje o mieste kontaktu	
		5. Adresát (adresáti) (číslo EORI, ak sa používa)	6. Vydávajúci orgán	
		7. Agent(-i)/Zástupca(-ovia) č.  (ak sú iní ako dovozca) (číslo EORI, ak sa používa)	8. Krajina (-y) dovozu	Kód <sup>2</sup>
			9. Krajina(-y) vývozu a číslo(-a) vývozného(-ých) povolenia(-í)	Kód <sup>2</sup>
		10. Konečný príjemca (koneční príjemcovia) (ak sú známi v čase dodávky) (číslo EORI, ak sa používa)	11. Tretie krajiny <b>cez ktoré zásielka prechádza</b> (v relevantných prípadoch)	Kód <sup>2</sup>
			12. Členský štát (členské štáty) zamýšľaného vstupu do colného režimu dovozu	Kód <sup>2</sup>
		13. Opis položiek	14. Kód harmonizovaného systému alebo kombinovanej nomenklatúry (v prípade potreby 8-miestny)	

<sup>1</sup> Doplní vystavujúci orgán.

<sup>2</sup> Pozri nariadenie Rady (ES) č. 1172/95 (Ú. v. ES L 118, 25.5.1995, s. 10).

	13a. Označenie <b>v súlade s protokolom OSN o strelných zbraniach v súlade so smernicou EÚ o strelných zbraniach</b>	15. Mena a hodnota	16. Množstvo položiek	
	17. Konečné použitie	18. Dátum na zmluve (ak existuje)	19. Colný režim	
	20. Ďalšie informácie požadované národnou legislatívou (treba ich uviesť vo formulári)			
	K dispozícii pre predtlačené informácie podľa uváženia členských štátov			
		Doplňí vydávajúci orgán		
		Podpis	Odtlačok pečiatky	
		Vydávajúci orgán		
		Miesto a dátum		
<b>EURÓPSKA ÚNIA</b>				
<b>Povolenie</b>	1a. (Pre každého adresáta sa vystaví samostatné tlačivo.)	1. Dovozca	2. Identifikačné číslo	9. Krajina dovozu a počet dovozných povolení
			5. Adresát	
		13.1 Opis položiek	14. Kód tovaru (v prípade potreby 8-miestny)	
		13a. Označenie	15. Mena a hodnota	16. Množstvo položiek
		13.2 Opis položiek	14. Kód tovaru (v prípade potreby 8-miestny)	
		13a. Označenie	15. Mena a hodnota	16. Množstvo položiek
		13.3 Opis položiek	14. Kód tovaru (v prípade potreby 8-miestny)	
		13a. Označenie	15. Mena a hodnota	16. Množstvo položiek
		13.4 Opis položiek	14. Kód tovaru (v prípade potreby 8-miestny)	
		13a. Označenie	15. Mena a hodnota	16. Množstvo položiek
		13.5 Opis položiek	14. Kód tovaru (v prípade potreby 8-miestny)	
		13a. Označenie	15. Mena a hodnota	16. Množstvo položiek
		13.6 Opis položiek	14. Kód tovaru (v prípade potreby 8-miestny)	
		13a. Označenie	15. Mena a hodnota	16. Množstvo položiek

Poznámka: Pre každého adresáta sa vystaví samostatné tlačivo v súlade so vzorom 1a. V časti 1 stĺpca 22 uveďte množstvo, ktoré je stále dostupné, a v časti 2 stĺpca 22 uveďte množstvo odpočítané v tomto prípade.

21. Netto množstvo/hodnota (netto hmotnosť/iná jednotka s uvedením jednotky)		23. Slovom odpočítané množstvo/hodnota	24. Colný doklad (druh a počet) alebo výpis (č.) a dátum odpočítania	25. Členský štát, meno a podpis, pečiatka odpočtu
22. V číslach				
1				
2				
1				
2				
1				
2				
1				
2				
1				
2				
1				
2				
1				
2				

I



PRÍLOHA III

(podľa článku 19 tohto nariadenia)

Členské štáty pri udeľovaní vývozných povolení dbajú o to, aby z vydaného formulára jasne vyplývalo, o aký druh povolenia ide.

Toto vývozné povolenie platí vo všetkých členských štátoch Únie do dátumu uplynutia jeho platnosti.

EURÓPSKA ÚNIA		VÝVOZ STRELNÝCH ZBRANÍ [nariadenie (EÚ) č. ...]		
Druh povolenia na jeden dovoz <input type="checkbox"/> na viacnásobný dovoz <input type="checkbox"/>				
Tranzit v rámci EÚ po vývoze sa uplatňuje áno <input type="checkbox"/>				
Neupraviteľné poplašné a signálne zbrane <input type="checkbox"/>		Znehodnotenú strelnú zbraň <input type="checkbox"/>		
Povolenie	1a. <i>Vlastník (v relevantných prípadoch)</i>	1. <i>Žiadateľ/vývozca</i> <input type="checkbox"/> č.  (číslo EORI, ak sa používa)	2. Identifikačné číslo povolenia <sup>3</sup>	3. Dátum skončenia platnosti
		5. Adresát (adresáti) (číslo EORI, ak sa používa)	4. Údaje o mieste kontaktu	
		7. Agent(-i)/Zástupca(-ovia) č.  (Ak sa líši od <i>žadateľa/držiťľa povolenia</i> ) (číslo EORI, ak sa používa)	6. Vydávajúci orgán	
		10. Konečný príjemca (koneční príjemcovia) (ak sú známi v čase dodávky) (číslo EORI, ak sa používa)	8. Krajina(-y) vývozu	Kód <sup>4</sup>
		13. Opis položiek	9. Krajina(-y) dovozu a číslo(-a) dovozného(-ých) povolenia(-i)	Kód <sup>4</sup>
		13a. Označenie	11. Tretie krajiny, <i>cez ktoré zásielka prechádza</i> (v relevantných prípadoch)	Kód <sup>4</sup>
		17. Konečné použitie	12. Členský štát (členské štáty) zamýšľaného vstupu do colného režimu vývozu	Kód <sup>4</sup>
			14. Kód harmonizovaného systému alebo kombinovanej nomenklatúry (v prípade potreby 8-miestny)	
			15. Mena a hodnota	16. Množstvo položiek
			18. Dátum na zmluve (ak existuje)	19. Colný režim vývozu

<sup>3</sup> Doplní vystavujúci orgán.

<sup>4</sup>  Pozri nariadenie Rady (ES) č. 1172/95 (Ú. v. ES L 118, 25.5.1995, s. 10).

	20. Ďalšie informácie požadované národnou legislatívou (treba ich uviesť vo formulári)		
	K dispozícii pre predtlačené informácie podľa uváženia členských štátov		
	Doplní vydávajúci orgán		
	Podpis	Odtlačok pečiatky	
	Vydávajúci orgán		
	Miesto a dátum		
<b>EURÓPSKA ÚNIA</b>			
1a. (Pre každého adresáta sa vystaví samostatné tlačivo.)	1. <i>Žiadateľ/vývozca</i>	2. Identifikačné číslo	9. Krajina dovozu a počet dovozných povolení
<b>Povolenie</b>		5. Adresát	
	13.1 Opis položiek	14. Kód tovaru (v prípade potreby 8-miestny)	
	13a. Označenie	15. Mena a hodnota	16. Množstvo položiek
	13.2 Opis položiek	14. Kód tovaru (v prípade potreby 8-miestny)	
	13a. Označenie	15. Mena a hodnota	16. Množstvo položiek
	13.3 Opis položiek	14. Kód tovaru (v prípade potreby 8-miestny)	
	13a. Označenie	15. Mena a hodnota	16. Množstvo položiek
	13.4 Opis položiek	14. Kód tovaru (v prípade potreby 8-miestny)	
	13a. Označenie	15. Mena a hodnota	16. Množstvo položiek
	13.5 Opis položiek	14. Kód tovaru (v prípade potreby 8-miestny)	
	13a. Označenie	15. Mena a hodnota	16. Množstvo položiek
	13.6 Opis položiek	14. Kód tovaru (v prípade potreby 8-miestny)	
	13a. Označenie	15. Mena a hodnota	16. Množstvo položiek
	Poznámka: Pre každého adresáta sa vystaví samostatné tlačivo v súlade so vzorom 1a. V časti <b>I</b> stĺpca 22 uveďte množstvo, ktoré je stále dostupné, a v časti 2 stĺpca 22 uveďte množstvo odpočítané v tomto prípade.		

21. Netto množstvo/hodnota (netto hmotnosť/iná jednotka s uvedením jednotky)		23. Slovom odpočítané množstvo/hodnota	24. Colný doklad (druh a počet) alebo výpis (č.) a dátum odpočítania	25. Členský štát, meno a podpis, pečiatka odpočtu
22. V číslach				
1				
2				
1				
2				
1				
2				
1				
2				
1				
2				
1				
2				
1				
2				

## PRÍLOHA IV

### *Vyhlásenie používateľa*

**Vyhlásenie** používateľa musí obsahovať aspoň tieto informácie:

- a) údaje o vývozcovi (vrátane mena, adresy, obchodného mena a registračného čísla spoločnosti, ak je k dispozícii);
- b) údaje o používateľovi (vrátane mena, adresy, obchodného mena a registračného čísla spoločnosti, ak je k dispozícii) ;
- c) krajina konečného určenia;
- d) opis tovaru vrátane čísla zmluvy alebo čísla objednávky, ak je toto číslo k dispozícii;
- e) podľa potreby množstvo alebo hodnota tovaru určeného na vývoz;
- f) podpis, meno a titul používateľa;
- g) názov príslušného vnútroštátneho orgánu v krajine konečného určenia;

- h) **dovozné povolenie alebo** osvedčenie **vydané** príslušnými vnútroštátnymi orgánmi **█**, **ak sa to vyžaduje podľa vnútroštátnych právnych predpisov a praxe tretej krajiny** (vrátane dátumu, mena, funkcie a vlastnoručného podpisu povoľujúceho úradníka);
- i) dátum vydania **vyhlásenia** **█** používateľa;
- j) podľa potreby jedinečné identifikačné číslo alebo číslo zmluvy súvisiacej s **vyhlásením** **█** používateľa;
- k) **█** záväzok, že výrobky sa použijú len na civilné účely;
- l) prípadne údaje o príslušnom sprostredkovateľovi (vrátane mena, adresy, obchodného mena a registračného čísla spoločnosti, ak je k dispozícii).

## PRÍLOHA V

### Tabuľka zhody

Nariadenie (EÚ) č. 258/2012	Toto nariadenie
Článok 1	Článok 1
Článok 2 úvodná časť	Článok 2 <i>ods. 1</i> úvodná časť
Článok 2 bod 1	Článok 2 <i>ods. 1</i> bod 1
Článok 2 bod 2	–
–	Článok 2 <i>ods. 1</i> bod 2
Článok 2 bod 3	Článok 2 <i>ods. 1</i> bod 3
–	Článok 2 <i>ods. 1</i> bod 4
–	Článok 2 <i>ods. 1</i> bod 5
Článok 2 bod 4	Článok 2 <i>ods. 1</i> bod 6
Článok 2 bod 5	Článok 2 <i>ods. 1</i> bod 7
–	Článok 2 <i>ods. 1</i> bod 8
Článok 2 bod 7	Článok 2 <i>ods. 1</i> bod 9
Článok 2 bod 9	Článok 2 <i>ods. 1</i> bod 10
–	Článok 2 <i>ods. 1</i> bod 11
–	Článok 2 <i>ods. 1</i> bod 12
–	Článok 2 <i>ods. 1</i> bod 13
–	■
–	Článok 2 <i>ods. 1</i> bod 14
–	Článok 2 <i>ods. 1</i> bod 15
–	Článok 2 <i>ods. 1</i> bod 16
–	Článok 2 <i>ods. 1</i> bod 17
–	■
Článok 2 bod 10	–
–	■
–	Článok 2 <i>ods. 1</i> bod 18
–	Článok 2 <i>ods. 1</i> bod 19
–	Článok 2 <i>ods. 1</i> bod 20

Nariadenie (EÚ) č. 258/2012	Toto nariadenie
Článok 2 bod 6	Článok 2 <i>ods. 1</i> bod 21
–	<b>Článok 2 ods. 1 bod 22</b>
–	Článok 2 <i>ods. 1</i> bod 23
Článok 2 bod 8	Článok 2 <i>ods. 1</i> bod 24
–	■
–	Článok 2 <i>ods. 1</i> bod 25
–	Článok 2 <i>ods. 1</i> bod 26
–	Článok 2 <i>ods. 1</i> bod 27
–	Článok 2 <i>ods. 1</i> bod 28
–	–
■	■
Článok 2 bod 11	Článok 2 <i>ods. 1</i> bod 29
–	■
–	–
–	Článok 2 <i>ods. 1</i> bod 30
Článok 2 bod 12	–
–	Článok 2 <i>ods. 1</i> bod 31
–	■
–	Článok 2 <i>ods. 1</i> bod 32
Článok 2 bod 13	Článok 2 <i>ods. 1</i> bod 33
Článok 2 bod 15	Článok 2 <i>ods. 1</i> bod 34
Článok 2 bod 16	–
–	■
–	Článok 2 <i>ods. 1</i> bod 35
–	Článok 2 <i>ods. 1</i> bod 36
–	■
–	–
–	■
–	–
–	Článok 2 <i>ods. 2</i>
Článok 3 ods. 1 písm. a), <b>b)</b> , c) a f)	Článok 3 písm. a), b), <b>c)</b> a <b>d)</b>

Nariadenie (EÚ) č. 258/2012	Toto nariadenie
Článok 3 ods. 1 ■ písm. d) a e)	–
Článok 3 ods. 2	–
–	Článok 4
–	Článok 5
–	Článok 6
–	Článok 7
–	Článok 8
–	Článok 9
–	<b>Článok 10</b>
–	Článok 11
–	Článok 12
–	Článok 13
–	Článok 14
–	<b>Článok 14</b>
–	<b>Článok 15</b>
–	<b>Článok 16</b>
–	<b>Článok 17</b>
–	<b>Článok 18</b>
–	Článok 1
–	Článok 19 ods. 2 prvá veta
Článok 4 ods. 1 ■ druhá veta	Článok 19 ods. 2 druhá ■ veta
–	■
Článok 4 ods. 2	–
–	■
<b>Článok 4 ods. 1 prvá veta</b>	Článok 19 ods. 3
<b>Článok 2 bod 14</b>	<b>Článok 19 ods. 3 písm. a), b) a d)</b>
–	<b>Článok 19 ods. 3 písm. c)</b>
Článok ■ 4 ods. 3	Článok 19 ods. 4
–	<b>Článok 19 ods. 5, 6 a 7</b>
Článok 5	Článok 41 ods. 1 úvodná časť a písm. a)
–	Článok 41 ods. 1 písm. b), c) a d);



Nariadenie (EÚ) č. 258/2012	Toto nariadenie
Článok 6	Článok 42
█	█
█	█
█	█
█	█
<i>Článok 7 ods. 1 prvá veta</i>	Článok 20 ods. 3
<i>Článok 7 ods. 1 písm. a) a b)</i>	<i>Článok 20 ods. 2 písm. a) a b)</i>
Článok 7 ods. 2	Článok 20 ods. 4
<i>Článok 7 ods. 3</i>	<i>Článok 20 ods. 2 prvá veta</i>
–	
<i>Článok 7 ods. 4</i>	<i>Článok 20 ods. 1</i>
–	<i>Článok 20 ods. 5</i>
–	<i>Článok 20 ods. 6</i>
Článok 7 ods. 5 prvá veta	Článok 20 ods. 7 prvá veta
–	Článok 20 ods. 7 druhá veta
Článok 7 ods. 5 druhá veta	Článok 20 ods. 7 tretia veta
Článok 7 ods. 6	–
–	█
–	█
Článok 8	Článok 21 ods. 1 a 2
–	Článok 21 ods. 3
<i>Článok 9 ods. 1 písm. a) bod i)</i>	<i>Článok 22 ods. 1 písm. a)</i>
–	<i>Článok 22 ods. 1 písm. a) body i), ii) a iii)</i>
<i>Článok 9 ods. 1 písm. b)</i>	<i>Článok 22 ods. 1 písm. a) posledná veta</i>
<i>Článok 9 ods. 1 písm. a) bod ii)</i>	<i>Článok 22 ods. 1 písm. b)</i>
–	<i>Článok 22 ods. 1 písm. b) body i), ii) a iii)</i>
–	<i>Článok 22 ods. 1 písm. c) a d)</i>
–	<i>Článok 22 ods. 2</i>
<i>Článok 9 ods. 1 písm. c)</i>	<i>Článok 22 ods. 3</i>
<i>Článok 9 ods. 2</i>	Článok 23 ods. 1
–	<i>Článok 23 ods. 2, 3, 4 a 5</i>

Nariadenie (EÚ) č. 258/2012	Toto nariadenie
Článok 10	Článok <b>24 ods. 1, 2 a 3</b>
<b>Článok 11 ods. 3</b>	<b>Článok 24 ods. 4</b>
–	<b>Článok 24 ods. 5</b>
	<b>Článok 25 ods. 1 písm. a)</b>
Článok 11 ods. 1 písm. a)	Článok 25 ods. 1 písm. <b>b) ■</b>
–	Článok 25 ods. 1 písm. d) <b>bod ii)</b>
	<b>Článok 25 ods. 1 písm. c), d) a e)</b>
Článok 11 ods. 1 písm. b)	Článok 25 ods. 1 písm. b)
Článok 11 ods. 1 posledná veta	Článok 25 ods. 1 posledná veta
–	Článok 25 ods. 2 a 3
Článok 11 ods. 2	Článok <b>25 ods. 4</b>
–	<b>■</b>
–	Článok 25 ods. 5
–	Článok 25 ods. 6
Článok 11 ods. 4	Článok 25 ods. 7
–	<b>■</b>
Článok 12 prvá a druhá veta	Článok 31 ods. 1
Článok 12 tretia veta	Článok 31 ods. 2
–	<b>Článok 31 ods. 3</b>
–	Článok 26 ods. 1
–	Článok 26 ods. 2 prvá veta
Článok 13 ods. 1	Článok 26 ods. 2 posledná veta
Článok 13 ods. 2 a 3	–
–	Článok <b>27</b>
Článok 14	Článok 36
Článok 15	Článok <b>37 ods. 1</b>
–	<b>Článok 37 ods. 2</b>
Článok 16	Článok 38 ods. 1
–	Článok 38 ods. 2
Článok 17 ods. 1	Článok 29 ods. 1 <b>■</b>
<b>■</b>	<b>■</b>

Nariadenie (EÚ) č. 258/2012	Toto nariadenie
Článok 17 ods. 2	Článok 29 ods. 2
–	Článok 29 ods. 3 a 4
Článok 17 ods. 3	Článok 29 ods. 5 písm. a) a b)
–	Článok 29 ods. 5 písm. c) a d)
–	■
Článok 17 ods. 4	–
■	■
Článok 18 ods. 1	–
Článok 18 ods. 2	–
–	■
–	■
–	■
Článok 19 ods. 1	Článok 28 ods. 1
–	Článok 28 ods. 2, 3 ■ a 4
Článok 19 ods. 2	Článok 28 ods. 5
–	Článok 30
–	Článok 32
–	Článok 34
–	Článok 35
Článok 20	Článok 39
Článok 21 ods. 1	Článok 40 ods. 1
Článok 21 ods. 2 ■	Článok 40 ods. 2 ■
■	■
■	■
■	■
Článok 21 ods. 3	Článok 40 ods. 4
–	Článok 40 ods. 4 posledná veta
–	Článok 43
–	Článok 44
–	Článok 45

Nariadenie (EÚ) č. 258/2012	Toto nariadenie
Článok 22 prvá veta	Článok <b>46 ods. 1</b>
Článok 22 druhá <b>■</b>	<b>■</b>
<b>Článok 22</b> tretia veta	<b>Článok 46 ods. 2</b>
	<b>Článok 46 ods. 3</b>
Článok 22 posledná veta	Článok 46 posledná veta
Príloha I	Príloha I
–	Príloha II
Príloha II	Príloha III <b>■</b>
<b>■</b>	<b>■</b>
–	Príloha IV
–	Príloha V

Or. en